

وثيقة اعتماد المعايير الدولية للتقرير المالي (IFRSs) والمعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة (IFRS for SMEs) للتطبيق في المملكة العربية السعودية وفقاً لخطة التحول إلى المعايير الدولية المعتمدة من الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين

**The document of endorsement of IFRSs and IFRS for SMEs
for adoption in Saudi Arabia
According to the Saudi Organization for Chartered and
Professional Accountants' plan for transition to International
Standards**

المحدثة بتاريخ

1447/07/04 هـ الموافق 2025/12/24 م

**Revised on
04/07/1447 A.H, 24/12/2025 A.D**

مجلس معايير المحاسبة

الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين

**Accounting Standards Council
The Saudi Organization for Chartered and Professional
Accountants (SOCPA)**

Approval and Revisions:	الاعتماد والتحديثات:
1. On 10/9/1434 A.H, corresponding to 18/7/2013 A.D, the Saudi Organization for Chartered and Professional Accountants' (then the Saudi Organization for Certified Public Accountants) Board of Directors resolved that the International Accounting Standards and the International Financial Reporting Standards and their interpretations (hereinafter the "IFRSs") shall be applied all at once after their endorsement by SOCPA, with effective date as of the financial statements prepared for financial periods beginning on 1/1/2017 A.D for listed entities, and on 1/1/2018 A.D for other entities.	1. قرر مجلس إدارة الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين (الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين في حينه) بتاريخ 1434/9/10 هـ الموافق 2013/7/18 م، تطبيق المعايير الدولية للمحاسبة والمعايير الدولية للتقرير المالي وتفسيراتها (معايير المحاسبة الدولية) دفعة واحدة بعد استكمال اعتمادها من الهيئة، وعلى أن يكون أقرب تاريخ للتطبيق هو على القوائم المالية المعدة عن فترات مالية تبدأ في 2017/1/1 م بالنسبة للمنشآت المدرجة في السوق المالية. أما بالنسبة للمنشآت الأخرى فيكون أقرب تاريخ للتطبيق هو على القوائم المالية المعدة عن فترات مالية تبدأ في 2018/1/1 م.
2. This Document was first approved by the Board of Directors' resolution dated 21/3/1428 A.H, corresponding to 20/12/2016 A.D.	2. تم اعتماد هذه الوثيقة ابتداءً بقرار مجلس إدارة الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين بتاريخ 1428/3/21 هـ، الموافق 2016/12/20 م.
3. This Document was revised to include the Accounting Standards Council's (then the Accounting Standards Committee) resolution dated 26/8/1438 A.H, corresponding to 22/5/2017 A.D, endorsing IFRS 16 Leases and IFRIC 22 Foreign Currency Transactions and Advance Consideration.	3. تم تحديث الوثيقة لتضمينها قرار اعتماد المعيار الدولي للتقرير المالي رقم 16 "عقود الإيجار"، والتفسير الدولي رقم 22 "المعاملات بعملة أجنبية والعوض المستلم أو المدفوع مقدماً"، بقرار مجلس معايير المحاسبة (لجنة معايير المحاسبة في حينه) بتاريخ 1438/8/26 هـ الموافق 2017/5/22 م.
4. This Document was revised to include the Accounting Standards Council's (then the Accounting Standards Committee) resolution dated 3/8/1440 A.H, corresponding to 8/4/2019 A.D, endorsing IFRS 17 Insurance Contracts and IFRIC 23 Uncertainty over Income Tax Treatments.	4. تم تحديث الوثيقة لتضمينها قرار اعتماد المعيار الدولي للتقرير المالي رقم 17 "عقود التأمين"، والتفسير الدولي رقم 23 "عدم التأكد المحيط بمعالجات ضريبة الدخل"، بقرار مجلس معايير المحاسبة (لجنة معايير المحاسبة في حينه) بتاريخ 1440/08/03 هـ الموافق 2019/04/08 م.
5. This Document was revised to include the Accounting Standards Council's (then the Accounting Standards Committee) resolution dated 4/5/1441 A.H, corresponding to 30/12/2019 A.D, endorsing the Conceptual Framework for Financial Reporting issued in 2018.	5. تم تحديث الوثيقة لتضمينها قرار اعتماد إطار مفاهيم التقرير المالي المحدث (2018)، بقرار مجلس معايير المحاسبة (لجنة معايير المحاسبة في حينه) بتاريخ 1441/05/04 هـ الموافق 2019/12/30 م.
6. This Document was revised to include the Accounting Standards Council's resolution dated 19/5/1444 A.H, corresponding to 13/12/2022 A.D, that requires additional disclosures relating to the amendment issued by IASB to IFRS 16 Leases in September 2022.	6. تم تحديث الوثيقة لتضمينها إفصاحات إضافية تتعلق باعتماد التعديل الذي أدخله المجلس الدولي على المعيار الدولي للتقرير المالي رقم 16 "عقود الإيجار" في شهر سبتمبر 2022، بقرار مجلس معايير المحاسبة بتاريخ 1444/05/19 هـ الموافق 2022/12/13 م.
7. This Document was revised to include the Accounting Standards Council's resolution	7. تم تحديث الوثيقة لتضمينها قرار اعتماد المعيارين الدوليين للتقرير المالي: المعيار الدولي للتقرير المالي رقم (18) "العرض

<p>dated 25/06/1446 A.H, corresponding to 26/12/2024 A.D, endorsing IFRS 18 <i>Presentation and Disclosure in Financial Statements</i>, IFRS 19 <i>Subsidiaries without Public Accountability: Disclosures</i> and their respective consequential amendments to other IFRS Accounting Standards.</p>	<p>والإفصاح في القوائم المالية"، والمعيار الدولي للتقرير المالي رقم (19) "المنشآت التابعة التي لا تخضع للمساءلة العامة: الإفصاحات" وما استتبعهما من تحديثات على المعايير الأخرى، بقرار مجلس معايير المحاسبة بتاريخ 1446/06/25 هـ الموافق 2024/12/26 م.</p>
<p>8. This Document was revised to include the Accounting Standards Council's resolution dated 29/03/1447 A.H, corresponding to 21/09/2025 A.D, revoking the additional requirement to appoint an independent qualified valuer for investment property and property, plant and equipment.</p>	<p>8. تم تحديث الوثيقة لتضمين قرار مجلس معايير المحاسبة (بتاريخ 1447/03/29 هـ الموافق 2025/09/21 م) القاضي بإلغاء المتطلب الإضافي المتعلق بتعيين مقيم مؤهل مستقل للعقارات الاستثمارية والعقارات والآلات والمعدات.</p>
<p>9. This Document was revised to include the Accounting Standards Council's resolution dated 4/7/1447 A.H, corresponding to 24/12/2025 A.D, endorsing the third edition of the IFRS for SMEs Accounting Standard and revoking the additional disclosure requirements related to costs and revenues of tests and pre-commission activities in IAS 16 since the IASB has amended the standard as proposed by SOCPA.</p>	<p>9. تم تحديث الوثيقة لتضمينها قرار مجلس معايير المحاسبة بتاريخ 1447/07/04 هـ الموافق 2025/12/24 م) القاضي باعتماد النسخة المحدث (الثالثة) من المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة، وإلغاء متطلبات الإفصاح الإضافية الخاصة بتكاليف وإيرادات الاختبار التجريبي في المعيار الدولي للمحاسبة رقم 16 نظراً لقيام المجلس الدولي بتعديل المعيار وفقاً لما رآته الهيئة بشأن تكاليف وإيرادات الاختبار التجريبي.</p>

Introduction:

According to the Saudi Organization for Chartered and Professional Accountants' (then the Saudi Organization for Certified Public Accountants) (SOCPA) plan for transition to IFRSs endorsed by its Board during its meeting number ten, sixth session, held on Saturday 26-03-1433 corresponding to 18-02-2012, the decisions made by SOCPA's Committees in relation to the endorsement of the IFRS, shall be presented in an appendix to each standard. The appendix will include the text of the added or amended paragraphs and a clear reference to the cancelled ones. It will also include the basis for conclusions and specific references to the paragraphs affected by the amendments.

According to the transition plan, SOCPA has endorsed the pronouncements of the IASB after a due process to thoroughly examine the pronouncements with the involvement of key constituents. Additionally, and according to the agreement with the IFRS Foundation, SOCPA has translated the text of the standards.

This document includes the decisions to endorse the following pronouncements:

مقدمة:

وفقاً لخطة التحول إلى المعايير الدولية المعتمدة من مجلس إدارة الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين (الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين في حينه) في اجتماعه العاشر للدورة السادسة المنعقد يوم السبت 26/3/1433هـ، الموافق 2012/2/18م، فإنه سيتم تضمين قرارات اللجان باعتماد المعايير الدولية في مستند مستقل لكل معيار يتضمن نص الفقرات المضافة أو المعدلة، وإشارات واضحة للفقرات الملغاة، ومع شرح واف لأساس الاستنتاجات التي توصلت إليها، وإشارات مرجعية دقيقة للفقرات المتأثرة بالتعديل.

ووفقاً لخطة التحول فقد قامت الهيئة باعتماد إصدارات مجلس المعايير الدولية للمحاسبة بعد تطبيق عدد من الإجراءات التنفيذية لدراسة المعايير بشكل متعمق، ومناقشتها مع نخبة من ذوي الاهتمام. ووفقاً للاتفاق مع مؤسسة المعايير الدولية للتقرير المالي (IFRS Foundation)، قامت الهيئة بترجمة نصوص المعايير الدولية.

وتتضمن هذه الوثيقة قرارات اعتماد الإصدارات الدولية الآتية:

Conceptual Framework for Financial Reporting	إطار مفاهيم التقرير المالي	1
IAS 1 Presentation of Financial Statements	المعيار الدولي للمحاسبة 1: عرض القوائم المالية	2
IAS 2 Inventories	المعيار الدولي للمحاسبة 2: المخزون	3
IAS 7 Statement of Cash Flows	المعيار الدولي للمحاسبة 7: قائمة التدفقات النقدية	4
IAS 8 Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors (the title of the standard is changed to become "the basis for preparation of financial statements")	المعيار الدولي للمحاسبة 8: السياسات المحاسبية والتغيرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء (تم تغيير مسعى المعيار ليكون "أساس إعداد القوائم المالية")	5
IAS 10 Events After the Reporting Period	المعيار الدولي للمحاسبة 10: الأحداث بعد فترة التقرير	6
IAS 12 Income Taxes	المعيار الدولي للمحاسبة 12: ضرائب الدخل	7
IAS 16 Property, plant and equipment	المعيار الدولي للمحاسبة 16: العقارات والآلات والمعدات	8
IAS 19 Employee benefits	المعيار الدولي للمحاسبة 19: منافع الموظفين	9
IAS 20 Accounting for Government Grants and Disclosure of Government Assistance	المعيار الدولي للمحاسبة 20: المحاسبة عن المنح الحكومية والإفصاح عن المساعدات الحكومية	10
IAS 21 The Effects of Changes in Foreign Exchange Rates	المعيار الدولي للمحاسبة 21: آثار التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية	11
IAS 23 Borrowing costs	المعيار الدولي للمحاسبة 23: تكاليف الاقتراض	12
IAS 24 Related Party Disclosures	المعيار الدولي للمحاسبة 24: الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة	13
IAS 26 Accounting and reporting by retirement benefit plans	المعيار الدولي للمحاسبة 26: المحاسبة والتقرير من قبل خطط منافع التقاعد	14
IAS 27 Separate financial statements	المعيار الدولي للمحاسبة 27: القوائم المالية المنفصلة	15

IAS 28 Investments in Associates and Joint Ventures	المعيار الدولي للمحاسبة 28: الاستثمارات في المنشآت الزميلة والمشروعات المشتركة	16
IAS 29 Financial Reporting in Hyperinflationary Economies	المعيار الدولي للمحاسبة 29: التقرير المالي في الاقتصادات ذات التضخم الجامح	17
IAS 32 Financial Instruments: Presentation	المعيار الدولي للمحاسبة 32: الأدوات المالية: العرض	18
IAS 33 Earnings Per Share	المعيار الدولي للمحاسبة 33: ربحية السهم	19
IAS 34 Interim Financial Reporting	المعيار الدولي للمحاسبة 34: التقرير المالي الأولي	20
IAS 36 Impairment of Assets	المعيار الدولي للمحاسبة 36: الهبوط في قيمة الأصول	21
IAS 37 Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets	المعيار الدولي للمحاسبة 37: المخصصات والالتزامات المحتملة والأصول المحتملة	22
IAS 38 Intangible assets	المعيار الدولي للمحاسبة 38: الأصول غير الملموسة	23
IAS 40 Investment Property	المعيار الدولي للمحاسبة 40: العقارات الاستثمارية	24
IAS 41 Agriculture	المعيار الدولي للمحاسبة 41: الزراعة	25
IFRS 1 First-time Adoption of International Financial Reporting Standards	المعيار الدولي للتقرير المالي 1: تطبيق المعايير الدولية للتقرير المالي لأول مرة	26
IFRS 2 Share-based payment	المعيار الدولي للتقرير المالي 2: الدفع على أساس الأسهم	27
IFRS 3 Business combinations	المعيار الدولي للتقرير المالي 3: تجميع الأعمال	28
IFRS 5 Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations	المعيار الدولي للتقرير المالي 5: الأصول غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات غير المستمرة	29
IFRS 6 Exploration for and Evaluation of Mineral Resources	المعيار الدولي للتقرير المالي 6: استكشاف الموارد المعدنية وتقويمها	30
IFRS 7 Financial Instruments: Disclosure	المعيار الدولي للتقرير المالي 7: الأدوات المالية: الإفصاحات	31
IFRS 8 Operating Segments	المعيار الدولي للتقرير المالي 8: القطاعات التشغيلية	32
IFRS 9 Financial Instruments	المعيار الدولي للتقرير المالي 9: الأدوات المالية	33
IFRS 10 Consolidated financial statements	المعيار الدولي للتقرير المالي 10: القوائم المالية الموحدة	34
IFRS 11 Joint arrangements	المعيار الدولي للتقرير المالي 11: الترتيبات المشتركة	35
IFRS 12 Disclosure of interests in other entities	المعيار الدولي للتقرير المالي 12: الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى	36
IFRS 13 Fair Value Measurement	المعيار الدولي للتقرير المالي 13: قياس القيمة العادلة	37
IFRS 14 Regulatory Deferral Accounts	المعيار الدولي للتقرير المالي 14: الحسابات المؤجلة لأسباب تنظيمية	38
IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers	المعيار الدولي للتقرير المالي 15: الإيراد من العقود مع العملاء	39
IFRS 16 Leases	المعيار الدولي للتقرير المالي 16: عقود الإيجار	40
IFRS 17 Insurance Contracts	المعيار الدولي للتقرير المالي 17: عقود التأمين	41
IFRS 18 Presentation and Disclosure in Financial Statements	المعيار الدولي للتقرير المالي 18: العرض والإفصاح في القوائم المالية	42
IFRS 19 Subsidiaries without Public Accountability: Disclosures	المعيار الدولي للتقرير المالي 19: المنشآت التابعة التي لا تخضع للمساءلة العامة: الإفصاحات	43
IFRIC 1 Changes in Existing Decommissioning, Restoration and Similar Liabilities	تفسير (IFRIC) 1: التغيرات في التزامات الإزالة والإعادة إلى الحالة الأصلية والالتزامات المشابهة القائمة	44

IFRIC 2 Members' Shares in Co-operative Entities and Similar Instruments	تفسير (IFRIC) 2: أسهم الأعضاء في المنشآت التعاونية والأدوات المشابهة.	45
IFRIC 5 Rights to Interests arising from Decommissioning, Restoration and Environmental Rehabilitation Funds	تفسير (IFRIC) 5: الحقوق في حصص ناشئة عن صناديق الإزالة والإعادة إلى الحالة الأصلية والإصلاح البيئي	46
IFRIC 6 Liabilities arising from Participating in a Specific Market—Waste Electrical and Electronic Equipment	تفسير (IFRIC) 6: الالتزامات الناشئة عن المشاركة في سوق محددة- نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية	47
IFRIC 7 Applying The Restatement Approach under IAS 29 Financial Reporting in Hyperinflationary Economies	تفسير (IFRIC) 7: تطبيق منهج إعادة العرض بموجب المعيار الدولي للمحاسبة 29 "التقرير المالي في الاقتصادات ذات التضخم الجامح"	48
IFRIC 10 - Interim Financial Reporting and Impairment	تفسير (IFRIC) 10: التقرير المالي الأولي والهبوط	49
IFRIC 12 Service Concession Arrangements	تفسير (IFRIC) 12: ترتيبات امتياز الخدمة العامة	50
IFRIC 14 The limit on a defined benefit asset, minimum funding requirements and their interaction	تفسير (IFRIC) 14: الحد على أصل المنافع المحددة ومتطلبات الحد الأدنى من التمويل والتداخل بينهما	51
IFRIC 16 Hedges of Net Investment in a Foreign Operation	تفسير (IFRIC) 16: التحوطات لصافي استثمار في عملية أجنبية	52
IFRIC 17 - Distributions of Non-cash Assets to owners	تفسير (IFRIC) 17: توزيعات الأصول غير النقدية على الملاك	53
IFRIC 19 Extinguishing Financial Liabilities with Equity Instruments	تفسير (IFRIC) 19: التخلص من الالتزامات المالية باستخدام أدوات حقوق الملكية	54
IFRIC 20 Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine	تفسير (IFRIC) 20: تكاليف إزالة الطبقة الصخرية أو الترابية في مرحلة الإنتاج من منجم سطحي	55
IFRIC 21 Levies	تفسير (IFRIC) 21: الرسوم	56
IFRIC 22 Interpretation Foreign Currency Transactions and Advance Consideration	تفسير (IFRIC) 22: المعاملات بعملة أجنبية والعوض المستلم أو المدفوع مقدماً	57
IFRIC 23 Uncertainty over Income Tax Treatments	تفسير (IFRIC) 23: عدم التأكد المحيط بمعالجات ضريبة الدخل	58
SIC 10 Government Assistance-No Specific Relation to Operating Activities	تفسير (SIC) 10: المساعدات الحكومية- عدم وجود علاقة محددة بالأنشطة التشغيلية	59
SIC 25 Income Taxes-Changes in the Tax Status of an Entity or its Shareholders	تفسير (SIC) 25: ضرائب الدخل- التغيرات في الوضع الضريبي للمنشأة أو للمساهمين فيها	60
SIC 29 Service Concession Arrangements: Disclosures	تفسير (SIC) 29: ترتيبات امتياز الخدمة العامة: الإفصاحات	61
SIC 32 Intangible assets- Web site costs	تفسير (SIC) 32: الأصول غير الملموسة- تكاليف الموقع الإلكتروني	62
IFRS for SMEs Accounting Standard, Second Edition, 2015	المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة (نسخة عام 2015م)	63
IFRS for SMEs Accounting Standard, Third Edition, 2025	المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة (نسخة عام 2025م)	64

نص قرار اعتماد إصدارات مجلس المعايير الدولية للمحاسبة (IASB) للتطبيق في المملكة العربية السعودية

The statement of the endorsement of the pronouncements of the International Accounting Standards Board (IASB) for adoption in Saudi Arabia

The Saudi Organization for Chartered and Professional Accountants (SOCPA) has endorsed the international accounting and financial reporting standards and related interpretations issued by IASB for the adoption in Saudi Arabia, taking into consideration the modifications mentioned in this document. These modifications form integrated parts of the standards as adopted in Saudi Arabia.

Important points to be considered in reading this document.

1. The modifications (if any) in general are either an endorsement of an alternative allowed by the standards, additional disclosure, or a recognition of a Saudi specific factor
2. The additions are introduced to the version of the pronouncements as of 13-12-2022. SOCPA will consider and endorse any updates issued by IASB on a timely basis.
3. The modifications appear as ~~strike-through~~ for deleted texts and as underlined for the added texts. When a limited modification is applied to a subparagraph within a long paragraph, a three dots (...) are written in the beginning of the main paragraph, and sometimes the first subparagraph, instead of writing the whole paragraph to reach the modified subparagraph.
4. When an IFRS or an IAS is mentioned in any paragraph, it will mean to be the standard as it is endorsed for adoption in Saudi Arabia unless otherwise mentioned.
5. The word "IFRSs" is read whenever it appears to mean 'IFRSs that are endorsed in Saudi Arabia and other standards and pronouncements endorsed by SOCPA'. The "endorsed" standards are IFRSs as issued by IASB in addition to the requirements and disclosures added to some standards by SOCPA. The "other standards and pronouncements" are those standards and technical releases that are endorsed by SOCPA for subjects not covered by IFRSs such as the subject of Zakat.

Following is the detailed recommendations for endorsement of IFRS and modifications thereto (if any).

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعايير الدولية للمحاسبة والمعايير الدولية للتقرير المالي والتفسيرات التابعة لها التالية، الصادرة عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة (IASB) وذلك للتطبيق في المملكة العربية السعودية، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها في هذه الوثيقة، والتي تعد جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعايير الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية.

ملاحظات مهمة لقراءة هذه الوثيقة:

1. التعديلات المدخلة على المعايير (إن وجدت) في مجملها تمثل اعتماداً لأحد البدائل المسموح بها أو إفصاحات إضافية أو استجابة لمتطلبات خاصة بالبيئة السعودية.
2. تم إدخال التعديلات أدناه على الإصدارات المعتمدة من مجلس المعايير الدولية للمحاسبة وذلك كما هي في 2022/12/13م، وستعمل الهيئة على دراسة واعتماد أي تحديثات تصدر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة أولاً بأول.
3. تظهر الإضافات بخط تحتها ويظهر النص المُلغى ~~بخط~~ ~~بخط~~. وعندما يتم إدخال تعديل محدود على فقرة فرعية ضمن فقرة طويلة من فقرات المعيار، فإنه يتم وضع ثلاث نقاط (...) في بداية الفقرة الرئيسية، وأحياناً في بداية أول فقرة فرعية بدلاً من كتابة كامل الفقرة بغرض الوصول إلى الفقرة الفرعية المعدلة.
4. إذا تمت الإشارة في فقرات معيار إلى أي معيار دولي آخر، فالإشارة ستكون للمعيار المعتمد للتطبيق في المملكة العربية السعودية ما لم يذكر خلاف ذلك ضمن التعديلات المضمنة في هذه الوثيقة.
5. تُقرأ عبارة "المعايير الدولية للتقرير المالي" أينما وردت باعتبارها "المعايير الدولية للتقرير المالي المعتمدة في المملكة العربية السعودية والمعايير والإصدارات الأخرى المعتمدة من الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين". والمعايير الدولية المعتمدة هي المعايير الدولية كما صدرت من مجلس المعايير الدولية للمحاسبة بالإضافة إلى المتطلبات والإفصاحات التي أضافتها الهيئة لبعض تلك المعايير وفقاً لما ورد في هذه الوثيقة. ويُقصد بالمعايير والإصدارات الأخرى ما تعتمده الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين من معايير أو آراء فنية لمواضيع لا تغطيها المعايير الدولية مثل موضوع الزكاة.

وفيما يلي القرارات التفصيلية لاعتماد الإصدارات الدولية والتعديلات المدخلة عليها (إن وجدت).

أولاً: إطار مفاهيم التقرير المالي

The Conceptual Framework for Financial Reporting

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين إطار مفاهيم التقرير المالي الدولي أخذاً في الاعتبار التعديلات الآتية:

The Conceptual Framework for Financial Reporting is endorsed, taking in consideration the following modifications:

Modification on specific paragraphs:	التعديلات المدخلة على الفقرات:
<p>First modification (addition to paragraph 1.3):</p> <p>1.3 The decisions described in paragraph 1.2 depend on the returns that existing and potential investors, lenders and other creditors expect, for example, dividends, principal and interest payments or market price increases. Investors', lenders' and other creditors' expectations about returns depend on their assessment of the amount, timing and uncertainty of (the prospects for) future net cash inflows to the entity and on their assessment of management's stewardship of the entity's economic resources. <u>In an investment environment where special consideration is directed towards the nature and kind of the entity's operation and its financial instruments, the investment decision is largely dependent on the availability of information about the nature and kind of such transactions and financial instruments. For example, both bonds and Sukuk accomplish the same purpose to the entity, i.e., investment opportunity or financing medium. However, the investors' decisions in an environment such as the one in Saudi Arabia are directly affected by the availability of detailed information about the different kinds of financial instruments and how periodic return or cost are determined. Such investors may restrain from investing in particular entities because of the types of financial instruments they are dealing in, no matter how high their return is or how low their risk is.</u> Existing and potential investors, lenders and other creditors need information to help them make those assessments.</p>	<p>التعديل الأول (إضافة إلى الفقرة رقم 3/1):</p> <p>3/1 تعتمد القرارات الموضحة في الفقرة 2/1 على العائدات التي يتوقعها المستثمرون والمقرضون والدائنون الآخرون، الحاليون منهم والمحتملون، على سبيل المثال توزيعات الأرباح أو دفعات المبلغ الأصلي والفائدة أو الزيادات في أسعار السوق. وتعتمد توقعات المستثمرين والمقرضين والدائنين الآخرين للعائدات على تقييمهم لصافي مبلغ التدفقات النقدية الداخلة المستقبلية للمنشأة وتوقيت هذه التدفقات ودرجة عدم التأكد المحيطة بها (فرص تحققها) وعلى تقييمهم لمدى رعاية الإدارة للموارد الاقتصادية الخاصة بالمنشأة. وفي البيئات الاستثمارية التي تعطي اهتماماً خاصاً لطبيعة عمليات المنشأة وأدواتها المالية وأنواعها، فإن القرار الاستثماري يعتمد بصورة كبيرة على توفر معلومات عن طبيعة مثل هذه المعاملات والأدوات المالية وأنواعها. فعلى سبيل المثال، تحقق السندات والصكوك نفس الغرض للمنشأة (فرصة استثمارية، أو وسيلة تمويلية)، ومع ذلك فإن قرارات المستثمرين في بيئة مثل بيئة المملكة العربية السعودية تتأثر بشكل مباشر بتوفر معلومات تفصيلية عن أنواع تلك الأدوات المالية وكيفية تحديد تكاليفها أو العوائد الدورية عليها. وقد يحجم هؤلاء المستثمرون عن الاستثمار في منشآت معينة بسبب نوع الأدوات المالية التي تتعامل فيها، حتى وإن كانت ذات عوائد عالية ومخاطر منخفضة. ويحتاج المستثمرون والمقرضون والدائنون الآخرون، الحاليون منهم والمحتملون، إلى معلومات تساعد على إجراء تلك التقييمات.</p>

Reason for the modification:

The requirements of paragraph 1.3 are expanded to add to the factors affecting investment decision the availability of information about the nature and kind of the entity's operation and its financial instruments, and information about kind of financing cost and investment return and how they are determined. This factor is added because it reflects the needs of users in Saudi environment who are conscious of the compliance of the entities' operations with their cultural values.

سبب التعديل:

تم توسيع متطلبات الفقرة رقم 3/1 من هذا الإطار ليدخل ضمن العوامل المؤثرة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالاستثمار مدى توفر معلومات عن طبيعة عمليات المنشأة وأدواتها المالية وأنواعها، ومعلومات عن أنواع تكاليف التمويل وعوائد الاستثمار وكيفية تحديدها. وتمت إضافة هذا العامل لأنه يعكس حاجة متخذي القرارات في البيئة السعودية المهتمين بتوافق عمليات المنشآت مع قيمهم الثقافية.

Second modification: Addition to paragraph number 2.11 to emphasize the nature of and item as a factor in assessing its materiality.

2.11 Information is material if omitting, misstating or obscuring it could reasonably be expected to influence decisions that the primary users of general purpose financial reports (see paragraph 1.5) make on the basis of those reports, which provide financial information about a specific reporting entity. In other words, materiality is an entity-specific aspect of relevance based on the nature or magnitude, or both, of the items to which the information relates in the context of an individual entity's financial report. The nature of an item as a factor in determining its materiality is of an extra importance in an investment environment where special consideration is directed towards the nature and kind of the entity's operation and its financial instruments. For example, regarding the nature of an item that warrants separate disclosure, interest amount charged to the profit and loss of the period is a result of different treatments and transactions such as conventional borrowing, murabaha financing, finance lease, and other applications of time value of money. These different types of interests warrant separate disclosure because of direct effect on investors who are concerned about the nature and kind of the entity's operation and its financial instruments. Consequently, the Board cannot specify a uniform quantitative threshold for materiality or predetermine what could be material in a particular situation.

التعديل الثاني: إضافة للفقرة رقم 11/2 رقم للتأكيد على أهمية عامل طبيعة البند عند تحديد الأهمية النسبية له.

11/2 تكون المعلومات ذات أهمية نسبية إذا كان يمكن التوقع بدرجة معقولة أن إغفال ذكرها أو تحريفها أو حجها قد يؤثر على القرارات التي يتخذها المستخدمون الرئيسيون للتقارير المالية ذات الغرض العام (انظر الفقرة 5/1) على أساس تلك التقارير، التي تقدم معلومات مالية عن منشأة معدة للتقرير بعينها. وبعبارة أخرى، تُعد الأهمية النسبية جانباً من الملاءمة تختص به كل منشأة استناداً إلى طبيعة البنود التي ترتبط بها المعلومات في سياق التقرير المالي لكل منشأة، أو استناداً إلى حجم هذه البنود، أو الطبيعة والحجم معاً. وتزداد أهمية عامل طبيعة البند في تحديد أهميته النسبية في البيئة الاستثمارية التي تعطي اهتماماً خاصاً لطبيعة عمليات المنشأة وأدواتها المالية وأنواعها. فعلى سبيل المثال، وبالإشارة إلى عامل طبيعة البند الذي يتطلب إفصاحاً مستقلاً، فإن الفوائد المحملة على قائمة الدخل تنتج من معالجات ومعاملات مختلفة منها ما هو ناتج عن قروض تقليدية، ومنها ما هو ناتج عن مرابحات، ومنها ما هو ناتج عن الإيجار التمويلي، ومنها ما هو ناتج عن التطبيقات الأخرى لقواعد القيمة الزمنية للنقود. وهذه الأنواع المختلفة تتطلب إفصاحاً مستقلاً لتأثيرها المباشر على المستثمر المهتم بطبيعة عمليات المنشأة وأدواتها المالية وأنواعها.

وبالتالي، لا يستطيع المجلس أن يضع حداً كمياً موحداً للأهمية النسبية، أو أن يحدد بشكل مسبق ما يمكن أن يكون ذا أهمية نسبية في موقف معين.

Reason for the modification:	سبب التعديل:
In an investment environment where special consideration is directed towards the compliance of the entity's operation with the cultural values of the investors, the investment decision is largely dependent on the availability of information about the nature and kind of such transactions and financial instruments. This will affect the way the materiality is being assessed for reporting some types of transactions. This is emphasized more in the investments and finance transactions.	في البيئات الاستثمارية التي تعطي اهتماماً خاصاً لتوافق عمليات المنشآت مع القيم الثقافية للمستثمرين، فإن القرار الاستثماري يعتمد بصورة كبيرة على توفر معلومات عن طبيعة عمليات المنشأة وأدائها المالية، وذلك يؤثر في كيفية تقدير مستوى الأهمية النسبية للتقرير عن بعض أنواع المعاملات. ويتأكد ذلك في معاملات التمويل والاستثمار.

ثانياً: المعيار الدولي للمحاسبة 1 "عرض القوائم المالية"

(سوف يحل المعيار الدولي للتقرير المالي 18 محل هذا المعيار اعتباراً من الفترات المالية التي تبدأ في تاريخ 2027/1/1 أو بعده، مع السماح بالتطبيق الأسبق)

IAS 1 Presentation of Financial Statements

(IFRS 18 will supersede IAS 1 starting from the periods beginning on or after 1/1/2027. Early application is permitted)

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 1 "عرض القوائم المالية" أخذاً في الاعتبار التعديلات الآتية:

The IAS 1 Presentation of Financial Statements is endorsed, taking in consideration the following modifications:

First: General clarification:	أولاً: توضيحات عامة:
<p>The phrase 'through profit and loss' means whenever it appears <u>'through recognition in income statement'</u>. The phrase 'components of profit or loss' means whenever it appears <u>'components of statement of income'</u>. The phrase 'profit or loss' means whenever it appears either <u>'income statement'</u> or <u>'net income'</u> depending in the context. For example, this phrase means 'net income in paragraph 7 in the context of defining profit or loss, while it means 'income statement' in the context of defining 'reclassification adjustments'. The above phrases appear in paragraphs 7, 8, 10A, 38A, 81A, 81B, 82, 82A, 87, 88, 89, 93, 95, 96, 99, 102, 106, 115).</p> <p>This is because the terms "income statement" and "net income" are used regularly in Saudi environment.</p>	<p>أيضاً وردت عبارة "من خلال الربح والخسارة" فهي تعني "من خلال الإثبات في قائمة الدخل"، وتعني عبارة "مكونات الربح أو الخسارة" أيضاً وردت "قائمة الدخل"، وتعني عبارة "الربح أو الخسارة" أيضاً وردت إما "قائمة الدخل" أو "صافي الدخل" حسب السياق. فعلى سبيل المثال تعني هذه العبارة في الفقرة 7 صافي الدخل في سياق تعريف "الربح أو الخسارة"، في حين تعني في نفس الفقرة قائمة الدخل في سياق تعريف "تعديلات إعادة التصنيف". وقد وردت هذه العبارات في المعيار في الفقرات (7)، (8)، (10أ)، (38أ)، (81أ)، (81ب)، (82)، (82أ)، (87)، (88)، (89)، (93)، (95)، (96)، (99)، (102)، (106)، (115).</p> <p>وذلك باعتبار أن مصطلحات "قائمة الدخل" و"صافي الدخل" متعارف عليها في بيئة المملكة العربية السعودية.</p>

ثانياً: التعديلات المدخلة على الفقرات:

Second: Modification on specific paragraphs:

5 (Modification):

5 This Standard uses terminology that is suitable for profit-oriented entities, including public sector business entities. If entities with not-for-profit activities in the private sector or the public sector are allowed to apply this Standard, they may need to amend the descriptions used for particular line items in the financial statements and for the financial statements themselves.

Reason for the modification:

Paragraph 5 is modified because there is a special standard for presentation of financial statements for non-profit entities in Saudi Arabia.

5 (تعديل):

5 يستخدم هذا المعيار مصطلحات تناسب المنشآت الهادفة للربح، بما في ذلك المنشآت التجارية في القطاع العام. وإذا ~~قامت المنشآت~~ تم السماح للمنشآت التي تمارس أنشطة غير هادفة للربح في القطاع الخاص أو القطاع العام بتطبيق هذا المعيار، فإنه قد يلزمها تعديل الأوصاف المستخدمة لبنود مستقلة معينة في القوائم المالية والأوصاف المستخدمة للقوائم المالية نفسها.

سبب التعديل:

تم تعديل هذه الفقرة للإشارة لوجود معيار خاص بعرض القوائم المالية للمنشآت غير الهادفة للربح في المملكة.

25 (Modification)

25 When preparing financial statements, management shall make an assessment of an entity's ability to continue as a going concern. An entity shall prepare financial statements on a going concern basis unless management either intends to liquidate the entity or to cease trading, or has no realistic alternative but to do so. When management is aware, in making its assessment, of material uncertainties related to events or conditions that may cast significant doubt upon the entity's ability to continue as a going concern, the entity shall disclose those uncertainties. When an entity does not prepare financial statements on a going concern basis, ~~it shall disclose that fact, together with the basis on which it prepared the financial statements and the reason why the entity is not regarded as a going concern. the full IFRS Accounting Standards shall cease to be applicable and the entity shall prepare its financial statements on a liquidation basis in accordance with the "Liquidation Basis Financial Reporting Standard: Principles and Requirements for Recognition, Measurement, Presentation and Disclosure" as endorsed in the KSA.~~

Reason for modification:

Since SOCPA has endorsed a standard for preparing financial statements on the liquidation basis, if an entity is unable to continue as a going concern, it shall prepare its financial statements

25 (تعديل):

25 عند إعداد القوائم المالية، يجب على الإدارة أن تجري تقييماً لقدرة المنشأة على البقاء كمنشأة مستمرة. ويجب على المنشأة إعداد القوائم المالية على أساس الاستمرارية ما لم تعترم الإدارة تصفية المنشأة أو إيقاف عملياتها، أو ما لم يكن لدى الإدارة أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك. وعندما تصبح الإدارة على علم، أثناء إجراء التقييم، بحالات عدم تأكد جوهرية تتعلق بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المنشأة على البقاء كمنشأة مستمرة، فيجب على المنشأة الإفصاح عن حالات عدم التأكد تلك. وعندما لا تُعد المنشأة القوائم المالية على أساس الاستمرارية، فيجب عليها الإفصاح عن تلك الحقيقة، جنباً إلى جنب مع الأساس الذي أعدت عليه القوائم المالية. وسبب عدم اعتبار المنشأة منشأة مستمرة: فإن المعايير الدولية بنسختها الكاملة لم تعد منطبقة على المنشأة، ويجب عليها إعداد قوائمها المالية على أساس التصفية وفقاً لمعيار "التقرير المالي على أساس التصفية: المبادئ ومتطلبات الإثبات والقياس والعرض والإفصاح" المعتمد في المملكة العربية السعودية".

سبب التعديل:

نظراً لاعتماد الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين معياراً خاصاً بإعداد القوائم المالية على أساس التصفية، فإنه يجب على المنشأة في حالة عدم قدرتها على البقاء كمنشأة مستمرة أن تعد القوائم المالية على

as required by the "Liquidation Basis Financial Reporting Standard: Principles and Requirements for Recognition, Measurement, Presentation and Disclosure" as endorsed in the KSA.	أساس التصفية وفقاً لمتطلبات معيار "التقرير المالي على أساس التصفية: المبادئ ومتطلبات الإثبات والقياس والعرض والإفصاح" المعتمد في المملكة العربية السعودية.
54 (addition): 54... (a)... (n) <u>liabilities for Zakat payable, as defined in SOCPA standard on Zakat, and liabilities and assets for current tax, as defined in IAS 12 Income Taxes ...</u>	54 (إضافة): ... 54 ... (أ) (ن) <u>الالتزامات عن الزكاة المستحقة وفقاً لتعريف معيار الزكاة السعودي، والتزامات وأصول الضريبة الحالية، حسب تعريفها في المعيار الدولي للمحاسبة 12 "ضرائب الدخل".</u>
Reason for the addition: This additional requirement is added because Saudi companies are required to pay Zakat.	سبب الإضافة: أضيف هذا المتطلب نظراً لالتزام الشركات السعودية بدفع الزكاة المستحقة.
78 (addition): 78 The detail provided in sub-classifications depends on the requirements of IFRSs and on the size, nature and function of the amounts involved. An entity also uses the factors set out in paragraph 58 to decide the basis of sub-classifications. The disclosures vary for each item, for example: (a) Items of property, plant and equipment are disaggregated into classes in accordance with IAS 16; (b) Receivables are disaggregated into amounts receivable from trade customers, receivables from related parties, prepayments and other amounts. <u>These balances should be sub-classified more according to the nature of the finance arrangements and their general terms (for example, conventional finance, murabaha) with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of receivables;</u> (c) inventories are disaggregated, in accordance with IAS 2 <i>Inventories</i> , into classifications such as merchandise, production supplies, materials, work in progress and finished goods;	78 (إضافة): 78 تعتمد التفاصيل الموفرة في التصنيفات الفرعية على متطلبات المعايير الدولية للتقرير المالي وعلى حجم وطبيعة ووظيفة المبالغ المعنية. وتستخدم المنشأة أيضاً العوامل المحددة في الفقرة 58 لتقرر أساس التصنيف الفرعي. وتتوزع الإفصاحات لكل بند، فعلى سبيل المثال: (أ) يتم تفصيل بنود العقارات والآلات والمعدات في فئات وفقاً للمعيار الدولي للمحاسبة 16. (ب) يتم تفصيل المبالغ المستحقة من المدينين إلى مبالغ مستحقة من العملاء التجاريين، ومبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة، ومبالغ مدفوعة مقدماً، ومبالغ أخرى. كما يجب تفصيل هذه الحسابات وفقاً لطبيعة التمويل الذي نشأت عنه وشروطه العامة (على سبيل المثال أرصدة مدينين ناتجة من تمويل تقليدي، تمويل مرابحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين أنواع حسابات المدينين المختلفة؛ (ج) يتم تفصيل المخزون، وفقاً للمعيار الدولي للمحاسبة 2 "المخزون"، في تصنيفات مثل البضاعة، ومستلزمات الإنتاج، والمواد الخام، والإنتاج تحت التشغيل، والسلع تامة الصنع؛ (د) يتم تفصيل المخصصات إلى مخصصات لمنافع الموظفين ولبنود أخرى؛ (هـ) يتم تفصيل رأس المال المساهم به والاحتياطيات إلى فئات متنوعة، مثل رأس المال المدفوع وعلاوة إصدار الأسهم والاحتياطيات؛

- (d) provisions are disaggregated into provisions for employee benefits and other items; and
- (e) equity capital and reserves are disaggregated into various classes, such as paid-in capital, share premium and reserves;
- (f) financial assets (including cash, receivables and investments) are disaggregated into classes according to their nature and general terms as follows:
- Cash;
 - Cash equivalents, sub-classified into their nature and general terms, with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of cash equivalents;
 - Term deposits, sub-classified into their nature and general terms (for example, conventional deposit and murabaha deposit), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of term deposits;
 - receivables, sub-classified into their nature and general terms (for example, conventional lending and murabaha financing), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of receivables;
 - equity investments sub-classified into direct investments and investments in portfolios and investment funds, with more sub-classification into different types of portfolios and funds (for example conventional fund and Shariah compliant fund according to the fund manager's classification), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of equity investments; and
 - Disclosure of investments in bonds separately of those in sukuks, with sub-classification of each into their nature and general terms, with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of bonds and sukuks; and
- (g) financial liabilities (including bank overdraft and payables) are disaggregated

(و) يتم تفصيل الإفصاح عن الأصول المالية (متضمنة النقد، والاستثمارات) وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة وذلك كما يلي:

- النقد.
 - معادلات النقد، مفصلة وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين معادلات النقد المختلفة.
 - الودائع لأجل، مفصلة وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال وداائع تقليدية، وودائع مربحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الودائع لأجل المختلفة.
 - المبالغ المستحقة، مفصلة وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال إقراض تقليدي ومربحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين المبالغ المستحقة المختلفة.
 - الاستثمارات في الأسهم، مفصلة إلى استثمارات مباشرة، واستثمارات في محافظ وصناديق استثمارية، مع تفصيل للأنواع المختلفة لتلك المحافظ والصناديق (على سبيل المثال صناديق متوافقة مع الشريعة، وصناديق غير متوافقة، وفقاً للتصنيف الصادر من مدير الصندوق)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للاستثمارات.
 - الإفصاح عن الاستثمارات في السندات باستقلال عن الصكوك، مع تفصيل لكل منها وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للسندات والصكوك.
- (ز) يتم تفصيل الإفصاح عن الالتزامات المالية (متضمنة السحب على المكشوف والدائون والالتزامات المالية الأخرى) وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة كما يلي:
- حسابات السحب على المكشوف، مفصلة حسب طبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال تقليدي أو تورق)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للسحب على المكشوف. ويجب توفير هذا الإفصاح حتى لو تم التعامل مع السحب على المكشوف على أنه ضمن إدارة النقد ومعادلات النقد.
 - المبالغ واجبة السداد، مفصلة حسب طبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال بنوك دائنة بقروض تقليدية، أو تورق، موردين تجاريين على أساس تقليدي أو مربحة)، مع

<p><u>into classes according to their nature and general terms as follows:</u></p> <p>i. <u>Bank overdrafts are disaggregated into classes according to their nature and general terms (for example conventional and tawarruq), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of bank overdrafts. This disclosure should be provided regardless whether or not bank overdrafts are treated as part of managing cash and cash equivalents;</u></p> <p>ii. <u>payables, sub-classified into their nature and general terms (for example, conventional borrowing and tawarruq; vendors on conventional basis or murabaha), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of payables; and</u></p> <p>iii. <u>Disclosure of bonds separately from sukuks, with sub-classification of each into their nature and general terms, with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of bonds and sukuks.</u></p>	<p><u>إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة لحسابات الدائنين.</u></p> <p>iii. <u>الإفصاح عن السندات باستقلال عن الصكوك، مع تفصيل لكل منها وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للسندات والصكوك.</u></p>
<p>Reason for the addition:</p> <p>New items are added to the required disclosures to provide information to those investors in Saudi environment whose investment decisions are affected by the availability of information about the nature and kinds of the entity's transactions.</p>	<p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت عدد من العناصر للإفصاحات المطلوبة وذلك لتوفير معلومات للمستثمرين في البيئة السعودية الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بتوفر معلومات عن طبيعة معاملات المنشأة وأنواعها.</p>
<p>82 (addition):</p> <p>82 ...</p> <p>(a) ...</p> <p>(d) tax expense and <u>Zakat</u>;</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>The presentation of Zakat expense is added because it is an expense to Saudi company for the period</p>	<p>82 (إضافة):</p> <p>... 82</p> <p>(i) ...</p> <p>(د) مصروف الضريبة والزكاة;</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيف متطلب عرض مصروف الزكاة الخاص بالفترة، باعتباره أحد مصروفات الشركات السعودية للفترة.</p>
<p>97A (additional paragraph):</p> <p><u>97A An entity shall disclose details about the following:</u></p>	<p>97 (إضافة فقرة):</p> <p><u>97 يجب أن تفصح المنشأة بالتفصيل عما يلي:</u></p>

<p>i. <u>Disclosure of finance income or interest income from conventional time deposit and lending and bonds separately from other sources, such as those arise from finance lease, murabaha, and application of time value of money, ...etc., with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of finance income. An entity shall disclose interest income from conventional deposits and loans no matter how small this amount is.</u></p> <p>ii. <u>Other gains, sub-classified into different types of these gains (for example gains from selling financial assets should be sub-classified into the different types of financial assets disposed), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of these gains.</u></p>	<p>i. الإفصاح عن الدخل من التمويل أو الدخل من الفوائد الناتجة من ودائع وقروض وسندات تقليدية باستقلال عن المصادر الأخرى مثل الإيجار التمويلي والمرابحات، وتطبيق قواعد القيمة الزمنية للنقود... الخ، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للدخل من التمويل. ويجب أن تفصح المنشأة عن دخل الفوائد من الودائع والقروض التقليدية أيًا كان مبلغها.</p> <p>ii. المكاسب الأخرى، مفصلة حسب الأنواع المختلفة لهذه المكاسب (على سبيل المثال تفصيل المكاسب من بيع الأصول المالية بحسب نوع الأصول المباعة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة لهذه المكاسب الأخرى.</p>
<p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph is added after paragraph 97 to require detail disclosure about the entity's revenue to enable users differentiate between different types of income and gains presented in the income statement and to fulfill the information needs of those investors whose investment decisions are affected by their understanding of the nature of the entity's revenues and return on its investments.</p>	<p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة جديدة بعد الفقرة رقم 97 لاشتراط إفصاحات إضافية عن أنواع الدخل والمكاسب المعروضة في قائمة الدخل لتمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للدخل والمكاسب المعروضة في قائمة الدخل ولتوفير معلومات للمستثمرين الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بفهمهم لطبيعة إيرادات المنشأة، وعوائد استثماراتها.</p>
<p>102 (addition):</p> <p>102 ...An example of a classification using the nature of expense method is as follows:</p> <p>...</p> <p>Profit before <u>zakat</u> and tax X</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>Last line of the example is extended to include reference to Zakat. This additional requirement is added because Saudi companies are required to pay Zakat and shall reflect the same in the Income Statement.</p>	<p>102 (إضافة)</p> <p>102... وفيما يلي مثال للتصنيف باستخدام طريقة طبيعة المصروف:</p> <p>...</p> <p>الربح قبل <u>الزكاة والضريبة</u> X</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت الزكاة في آخر سطر في المثال الوارد في الفقرة، حيث تعد الزكاة أحد مصروفات الشركات السعودية المحملة على قائمة الدخل.</p>
<p>103 (addition)</p> <p>103 ...an example of a classification using the function of expense method is as follows:</p>	<p>103 (إضافة)</p> <p>103... وفيما يلي مثال للتصنيف باستخدام طريقة وظيفة المصروف:</p> <p>...</p>

...	X	الربح قبل الزكاة والضريبة
Profit before <u>zakat</u> and tax	X	سبب الإضافة:
Reason for the addition:		أضيفت الزكاة في آخر سطر في المثال الوارد في الفقرة، حيث تعد الزكاة أحد مصروفات الشركات السعودية المحملة على قائمة الدخل.
105A (additional paragraph):		105 (إضافة فقرة):
<u>105A An entity shall disclose finance cost or interest expense, arising from conventional loans and bonds separately from other finance costs such as finance lease, murabaha, and application of time value of money, ...etc. along with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of finance costs. An entity shall disclose interest expenses from conventional borrowing and bonds no matter how small this amount is.</u>		105 يجب أن تفصح المنشأة عن تكاليف التمويل أو مصروفات الفوائد الناتجة من قروض تقليدية وسندات باستقلال عن تكاليف أنواع التمويل الأخرى مثل، الإيجار التمويلي، والمراجحات، وتطبيق قواعد القيمة الزمنية للنقود... الخ، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للمصروفات التمويلية. ويجب أن تفصح المنشأة عن مصروفات الفوائد من القروض التقليدية والسندات أيًا كان مبلغها.
Reason for the addition:		سبب الإضافة:
A new paragraph is added after paragraph 105 to require additional disclosure about finance cost. The disclosure is required.		أضيفت فقرة بعد الفقرة رقم 105 لاشتراط إفصاحات إضافية حول تكاليف التمويل لتعطي تفصيلاً عن أنواع تكاليف التمويل، وذلك لأن هذا الإفصاح يوفر معلومات مهمة للمستثمرين الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بتوفر معلومات تفصيلية عن أنواع تكاليف التمويل التي تتكبدها خلال الفترة.

ثالثاً: المعيار الدولي للمحاسبة 2 "المخزون"

IAS 2 Inventories

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 2 "المخزون"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

The IAS 2 Inventories is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

رابعاً: المعيار الدولي للمحاسبة 7 "قائمة التدفقات النقدية"

IAS 7 Statement of Cash Flows

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 7 "قائمة التدفقات النقدية" أخذاً في الاعتبار التعديلات الآتية:

The IAS 7 Statement of Cash Flows is endorsed, taking in consideration the following modifications

Modification on specific paragraphs.	التعديلات المدخلة على الفقرات
14 (addition)	14 (إضافة)
14 ... Examples of cash flows from operating activities are:	14 ... ومن أمثلة التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية ما يلي:
(a)...	(أ)...

<p>(f) cash payments or refunds of <u>zakat and income taxes</u> unless they can be specifically identified with financing and investing activities; and</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>Sub-paragraph (f) is extended to include reference to Zakat because Saudi companies are required to pay Zakat.</p>	<p>(و) المدفوعات النقدية للزكاة ولضرائب الدخل، أو المبالغ المستردة منها، ما لم يكن من الممكن ربطها بشكل محدد بالأنشطة الاستثمارية والتمويلية؛</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت الزكاة إلى الفقرة الفرعية (و) لتشمل الزكاة حيث تعد الزكاة أحد المدفوعات النقدية في الشركات السعودية.</p>
<p>35 (addition):</p> <p>35 Cash flows arising from taxes on income <u>and Zakat</u> shall be separately disclosed and shall be classified as cash flows from operating activities unless they can be specifically identified with financing and investing activities.</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>Zakat is added to this paragraph to require presenting the Zakat paid because Saudi companies are required to pay Zakat.</p>	<p>35 (إضافة):</p> <p>35 يجب أن يُفصّل بشكل منفصل عن التدفقات النقدية الناشئة عن الضرائب على الدخل والـزكاة ويجب أن تُصنّف على أنها تدفقات ناتجة من الأنشطة التشغيلية، ما لم يكن من الممكن ربطها بشكل محدد بالأنشطة الاستثمارية والتمويلية.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت الزكاة إلى هذه الفقرة لاشتراط عرض المبالغ المدفوعة لسداد الزكاة المستحقة، حيث تعد الزكاة أحد المدفوعات النقدية في الشركات السعودية.</p>

خامساً: المعيار الدولي للمحاسبة 8 "السياسات المحاسبية والتغيرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء" (تم تغيير مسمى المعيار ليكون "أساس إعداد القوائم المالية")

IAS 8 Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors (the title of the standard is changed to become Basis of Preparation of Financial Statements)

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 8 "السياسات المحاسبية والتغيرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء"، أول صدوره عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل. وإلحاقاً لاعتماد الهيئة للمعيار، اعتمدت الهيئة التعديلات الاستتباعية الصادرة عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة نتيجة لإصداره المعيار الدولي للتقرير المالي 18 والتي شملت تعديل مسمى المعيار الدولي للمحاسبة 8 ليصبح "أساس إعداد القوائم المالية"، ونقل الفقرات ذات العلاقة بأساس إعداد القوائم المالية والسياسات المحاسبية التي كانت ضمن المعيار الدولي للمحاسبة (1) إلى المعيار الدولي للمحاسبة (8). مع اعتماد نقل التعديلات التي اعتمدتها الهيئة على المعيار الدولي للمحاسبة (1) وذات العلاقة بأساس إعداد القوائم المالية إلى هذا المعيار، وقد شملت الآتي:

The IAS 8 Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors is endorsed as it was first issued by the IASB without any modifications.

Following the endorsement of IAS 8, the consequential amendments made by IASB to the standard arising from IFRS 18 were endorsed, including changing the Standard's title to become *Basis of Preparation of Financial Statements* and transferring requirements related to the basis for preparation of financial statements and accounting policies from IAS 1 to IAS 8. In addition, amendments that have been previously made by SOCPA to IAS 1 relating to the basis for preparation of financial statements were transferred to this Standard.

Modification on specific paragraphs	التعديلات المدخلة على الفقرات
6k (Modification)	6ك (تعديل):

6k When preparing financial statements, management shall make an assessment of an entity's ability to continue as a going concern. An entity shall prepare financial statements on a going concern basis unless management either intends to liquidate the entity or to cease trading, or has no realistic alternative but to do so. When management is aware, in making its assessment, of material uncertainties related to events or conditions that may cast significant doubt upon the entity's ability to continue as a going concern, the entity shall disclose those uncertainties. When an entity does not prepare financial statements on a going concern basis, ~~it shall disclose that fact, together with the basis on which it prepared the financial statements and the reason why the entity is not regarded as a going concern. the full IFRS Accounting Standards shall cease to be applicable and the entity shall prepare its financial statements on a liquidation basis in accordance with the "Liquidation Basis Financial Reporting Standard: Principles and Requirements for Recognition, Measurement, Presentation and Disclosure" as endorsed in the KSA.~~

Reason for modification:

Since SOCPA has endorsed a standard for preparing financial statements on the liquidation basis, if an entity is unable to continue as a going concern, it shall prepare its financial statements as required by the "Liquidation Basis Financial Reporting Standard: Principles and Requirements for Recognition, Measurement, Presentation and Disclosure" as endorsed in the KSA.

6ك عند إعداد القوائم المالية، يجب على الإدارة أن تجري تقييماً لقدرة المنشأة على البقاء كمنشأة مستمرة. ويجب على المنشأة إعداد القوائم المالية على أساس الاستمرارية ما لم تعزم الإدارة تصفية المنشأة أو إيقاف عملياتها، أو ما لم يكن لدى الإدارة أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك. وعندما تصبح الإدارة على علم، أثناء إجراء التقييم، بحالات عدم تأكد جوهرية تتعلق بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المنشأة على البقاء كمنشأة مستمرة، فيجب على المنشأة الإفصاح عن حالات عدم التأكد تلك. وعندما لا تُعد المنشأة القوائم المالية على أساس الاستمرارية، فيجب عليها الإفصاح عن تلك الحقيقة، جنباً إلى جنب مع الأساس الذي أعدت عليه القوائم المالية. وسبب عدم اعتبار المنشأة منشأة مستمرة: فإن المعايير الدولية بنسخها الكاملة لم تعد منطبقة على المنشأة، ويجب عليها إعداد قوائمها المالية على أساس التصفية وفقاً لمعيار "التقرير المالي على أساس التصفية: المبادئ ومتطلبات الإثبات والقياس والعرض والإفصاح" المعتمد في المملكة العربية السعودية".

سبب التعديل:

نظراً لاعتماد الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين معياراً خاصاً بإعداد القوائم المالية على أساس التصفية، فإنه يجب على المنشأة في حالة عدم قدرتها على البقاء كمنشأة مستمرة أن تعد القوائم المالية على أساس التصفية وفقاً لمتطلبات معيار "التقرير المالي على أساس التصفية: المبادئ ومتطلبات الإثبات والقياس والعرض والإفصاح" المعتمد في المملكة العربية السعودية.

سادساً: المعيار الدولي للمحاسبة 10 "الأحداث بعد فترة التقرير"

IAS 10 Events after the Reporting Period

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 10 "الأحداث بعد فترة التقرير"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

The IAS 10 Events after the Reporting Period is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

سابعاً: المعيار الدولي للمحاسبة 12 "ضرائب الدخل"

IAS 12 Income Taxes

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 12 "ضرائب الدخل"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة كما صدر من غير أي تعديل.

IAS 12 Income Taxes is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

ملاحظة: أصدرت الهيئة السعودية نسخة معدلة من معيار الزكاة الصادر عام 1999، كما أصدرت رأياً فنياً حول عرض أثر الزكاة والضريبة على حقوق الملاك في حال التراجع فيما بينهم في تحمل مصروف الزكاة والضريبة في الشركات المختلطة.

Note: SOCPA has issued a modified version of the Zakah Standard that was issued in 1999. It has also issued a technical release about the presentation of the effect of Zakah and Tax on equity if each class of owners agree to bear Zakah or Tax expenses respective to their interest in the company's capital

ثامناً: المعيار الدولي للمحاسبة 16 "العقارات والآلات والمعدات"

IAS 16 Property, plant and equipment

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 16 "العقارات والآلات والمعدات" الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة كما صدر من غير تعديل

The IAS 16 Property, is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

تاسعاً: المعيار الدولي للمحاسبة 19 "منافع الموظفين"

IAS 19 Employee benefits

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 19 "منافع الموظفين" الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية.

The IAS 19 Employee benefits is endorsed taking in consideration the following modifications:

Modification on specific paragraphs.	التعديلات المدخلة على الفقرات
<p>8 (Addition):</p> <p>...</p> <p>The <i>return on plan assets</i> is interest, dividends and other income derived from the plan assets, together with realised and unrealised gains or losses on the plan assets, less:</p> <p>(a) any costs of managing plan assets; and</p> <p>(b) any <u>zakat and</u> tax payable by the plan itself, other than tax included in the actuarial assumptions used to measure the present value of the defined benefit obligation.</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>Definition of "The return on plan assets" is expanded to include a reference to zakat as it is an expense to the Saudi companies.</p>	<p>8 (إضافة):</p> <p>...</p> <p>العائد على أصول الخطة هو الفائدة وتوزيعات الأرباح والدخل الآخر المتولد من أصول الخطة، مع المكاسب أو الخسائر المحققة وغير المحققة على أصول الخطة، مطروحاً منها:</p> <p>(أ) أية تكاليف لإدارة أصول الخطة؛</p> <p>(ب) أية زكاة وضريبة مستحقة الدفع من قبل الخطة ذاتها، بخلاف الضريبة المُضمَّنة في الافتراضات الاكتوارية المستخدمة لقياس القيمة الحالية لواجب المنافع المحددة.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>تم توسيع تعريف "العائد على أصول الخطة" ليشمل الإشارة إلى الزكاة باعتبارها مصروفاً للشركات السعودية.</p>
<p>130 (addition):</p> <p>130 In determining the return on plan assets, an entity deducts the costs of managing the plan assets and any <u>zakat and</u> tax payable by the plan itself, other than tax included in the actuarial assumptions used to measure the defined benefit obligation (paragraph 76). Other administration</p>	<p>130 (إضافة):</p> <p>130 عند تحديد العائد على أصول الخطة، تطرح المنشأة تكاليف إدارة أصول الخطة وأية زكاة وضريبة مستحقة الدفع من قبل الخطة ذاتها، بخلاف الضريبة المُضمَّنة في الافتراضات الاكتوارية المُستخدمة لقياس</p>

<p>costs are not deducted from the return on plan assets.</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>Reference to zakat is added as it is an expense to the Saudi companies.</p>	<p>واجب المنافع المحددة (الفقرة 76). ولا تُطرح تكاليف الإدارة الأخرى من العائد على أصول الخطة.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت الإشارة إلى الزكاة باعتبارها مصروفاً للشركات السعودية.</p>
<p>142A (Additional paragraph):</p> <p><u>142A The entity shall provide disclosure about the components of the assets of the employee defined benefit plan in the same manner as required by the additional paragraph 78(f) of IAS 1, which is added by SOCPA for the detailed disclosure of financial assets.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A paragraph is added after paragraph 142 to require an entity to provide disclosure about the components of the assets of the employee defined benefit plan. This disclosure is required because of its effect on investors' decisions in the Saudi environment.</p>	<p>142 أ (إضافة فقرة):</p> <p>142 أ يجب على المنشأة الإفصاح عن مكونات أصول خطط منافع الموظفين المحددة بنفس أسلوب الإفصاح عن الأصول المالية الوارد في الفقرة 78 (و) التي أضافتها الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين إلى المعيار الدولي للمحاسبة رقم 1، والمتعلقة بالإفصاح عن تفاصيل الأصول المالية.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة بعد الفقرة رقم 142، وذلك لاشتراط إفصاح المنشأة عن مكونات أصول خطط منافع الموظفين المحددة بنفس أسلوب الإفصاح عن الأصول المالية الوارد في الفقرة 78 (و) التي أضافتها الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين إلى المعيار الدولي للمحاسبة رقم 1، والمتعلقة بالإفصاح عن تفاصيل الأصول المالية. وسبب الإضافة هو تأثير المعلومات عن أنواع الأصول المالية على قرارات المستثمرين في المملكة</p>

عاشراً: المعيار الدولي للمحاسبة 20 "المحاسبة عن المنح الحكومية والإفصاح عن المساعدات الحكومية"

IAS 20 Accounting for Government Grants and Disclosure of Government Assistance

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 20 "المحاسبة عن المنح الحكومية والإفصاح عن المساعدات الحكومية"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة كما صدر من غير أي تعديل.

IAS 20 Accounting for Government Grants and Disclosure of Government Assistance is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

حادي عشر: المعيار الدولي للمحاسبة 21 "آثار التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية"

IAS 21 The Effects of Changes in Foreign Exchange Rates

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 21 "آثار التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

The IAS 21 Effects of Changes in Foreign Exchange Rates is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

ثاني عشر: المعيار الدولي للمحاسبة 23 "تكاليف الاقتراض"

IAS 23 Borrowing costs

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 23 "تكاليف الاقتراض"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية.

The IAS 23 Borrowing costs is endorsed taking in consideration the following modification:

<p>Modification on specific paragraphs.</p>	<p>التعديلات المدخلة على الفقرات</p>
--	--------------------------------------

6 (Addition):

6 ...:

- (a) ...
- (b) ...
- (c) ...
- (d) interest in respect of lease liabilities recognised in accordance with IAS 17 Leases or IFRS 16 Leases; and
- (e) exchange differences arising from foreign currency borrowings to the extent that they are regarded as an adjustment to interest costs.
- (f) finance charges resulted from Murabaha, Tawarruq and other Shariah compliant finance contracts.

Reason for the addition:

Finance costs resulting from murabahah, tawarruq and other Shariah compliant finance transactions are added to the components of finance costs listed in paragraph 6 because of its importance to those investors whose investment decisions are affected by the availability of detailed information about the different kinds of financing costs during a period.

6 (إضافة):

6 ...:

- (أ) ...
- (ب) ...
- (ج) ...
- (د) الفائدة فيما يتعلق بالتزامات عقود الإيجار المثبتة وفقاً للمعيار الدولي للمحاسبة 17 "عقود الإيجار" أو المعيار الدولي للتقرير المالي 16 "عقود الإيجار";
- (هـ) فروقات صرف العملة الناشئة عن الاقتراض بعملة أجنبية طالما كانت تُعد تعديلاً لتكاليف الفائدة.
- (و) أعباء التمويل الناتجة من عقود المربحة والتورق وغيرها من عقود التمويل المتوافقة مع الشريعة.

سبب الإضافة:

أُضيف إلى مكونات تكاليف التمويل الوارد في الفقرة السادسة التكاليف الناتجة عن معاملات المربحة والتورق وغيرها من معاملات التمويل المتوافقة مع الشريعة وذلك لتوفير معلومات مهمة للمستثمرين الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بتوفر معلومات تفصيلية عن أنواع تكاليف التمويل التي تتكبدها المنشأة خلال الفترة.

<p>26 (Addition):</p> <p>26 An entity shall disclose:</p> <p>(a) the amount of borrowing costs capitalised during the period, <u>separately categorized according the source of finance (e.g. Conventional borrowing, tawarruq); and</u></p> <p>(b) the capitalisation rate used to determine the amount of borrowing costs eligible for capitalisation.</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>In addition to the disclosure requirements in paragraph 26 (a), the entity shall disclose finance costs categorized into to their sources (e.g. Conventional borrowing, tawarruq, etc.). This additional disclosure is required to fulfill the needs of investors who are interested in knowing sources of finance costs.</p>	<p>26 (إضافة):</p> <p>26 يجب على المنشأة أن تفصح عن:</p> <p>(أ) مبلغ تكاليف الاقتراض المُرسَلة خلال الفترة؛ <u>مفصلة بحسب مصدر التمويل الناتجة عنه (على سبيل المثال قروض تقليدية، تورق)؛</u></p> <p>(ب) معدل الرسملة المُستخدم لتحديد مبلغ تكاليف الاقتراض المؤهلة للرسملة.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أُضيف إلى متطلبات الإفصاح الواردة في الفقرة السادسة والعشرين (أ) والمتعلقة بالإفصاح عن تكاليف التمويل التي تمت رسملتها خلال الفترة وجوب الإفصاح عن تكاليف التمويل مفصلة بحسب مصدر التمويل الناتجة عنه (على سبيل المثال قروض تقليدية، تورق). وتمت إضافة هذا المتطلب لخدمة المستثمرين الذين يهتم التعرف على مصادر تكاليف التمويل.</p>
---	--

ثالث عشر: المعيار الدولي للمحاسبة 24 "الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة"

IAS 24 Related Party Disclosures

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 24 "الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة"، مع الأخذ في الاعتبار التعديل المشار إليه أدناه

The IAS 24 Related Party Disclosures is endorsed taking in consideration the following modification:

Modification on specific paragraphs.	التعديلات المدخلة على الفقرات
<p>9 (Modification to definition):</p> <p>...</p> <p><i>Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity and include <u>those who are considered close members of the family according to the law or the prevailing Customary norms in the environment where the entity operates. In the case of Saudi Arabia, the following are considered close members of the family of a person:</u></i></p> <p>(a) that person's children and spouse or domestic partner;</p> <p>(b) children of that person's spouses or domestic partner; and</p> <p>(c) <u>parents, grandparents, brothers and sisters, grandchildren and other dependants of that</u></p>	<p>9 (تعديل تعريف):</p> <p>...</p> <p><i>الأفراد المقربون في أسرة الشخص هم أفراد الأسرة الذين يمكن التوقع بأن يؤثرأو في ذلك الشخص، أو يتأثروا به، في تعاملاتهم مع المنشأة، ويشملون ما يعتبره القانون أو القواعد العرفية السائدة في البيئة التي تعمل فيها المنشأة أنهم أفراد مقربون من الشخص ذي العلاقة. وفي بيئة المملكة العربية السعودية يعد الأفراد المذكورون أدناه أفراداً مقربين في أسرة الشخص ذي العلاقة:</i></p> <p>(أ) أولاد ذلك الشخص وزوجه، أو شريكه المنزلي. (الكلمات: شخص، وولد، وزوج تشمل الذكر والأنثى)؛</p> <p>(ب) أولاد زوج ذلك الشخص أو أولاد شريكه المنزلي؛</p> <p>(ج) الوالدان والأجداد والإخوة وأولاد الأولاد لذلك الشخص أو وزوجه، أو أي شخص آخر يعوله الشخص ذي العلاقة أو وزوجه. الأشخاص الذين يعولهم ذلك الشخص أو يعولهم زوجة أو شريكه المنزلي.</p>

<p>person or that person's spouse or domestic partner.</p> <p>Reason for the modification:</p> <p>The definition of <i>Close members of the family of a person</i> is modified to reflect the definition suitable to the Saudi environment.</p>	<p>سبب التعديل:</p> <p>تم تعديل تعريف أفراد الأسرة المقربين الوارد في الفقرة 9 بحيث يتسق مع التعريف المناسب للبيئة السعودية.</p>
--	--

رابع عشر: المعيار الدولي للمحاسبة 26 "المحاسبة والتقرير من قبل خطط منافع التقاعد"

IAS 26 Accounting and reporting by retirement benefit plans

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 26 "المحاسبة والتقرير من قبل خطط منافع التقاعد"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية.

The IAS 26 Accounting and reporting by retirement benefit plans is endorsed taking in consideration the following modification:

Modification on specific paragraphs.	التعديلات المدخلة على الفقرات
<p>35 (addition)</p> <p>35 ...</p> <p>(a) ...</p> <p>(b) ...</p> <p>(i)...</p> <p>(viii) <u>zakat and</u> taxes on income;</p> <p>...</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>Paragraph 35(b)(viii) is expanded to include a reference to zakat as it is an expense of Saudi companies.</p>	<p>35 (إضافة)</p> <p>... 35</p> <p>...(أ)</p> <p>...(ب)</p> <p>...(1)</p> <p>(8) <u>الزكاة والضرائب</u> على الدخل؛</p> <p>...</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت الإشارة إلى الزكاة في الفقرة الفرعية (ب) (8) باعتبارها أحد مصروفات الشركات السعودية.</p>
<p>36A (Additional paragraph):</p> <p><u>36A The report of a retirement benefit plan shall contain a disclosure of the asset and liability components of the retirement benefit plan in the same manner as required by the additional paragraphs 78(f) and (g) of IAS1, which are added by SOCPA for the detailed disclosure of financial assets and liabilities. If the plan assets represent assets invested with an insurance company, the entity shall provide sufficient disclosure of the nature of the insurance (commercial or cooperative).</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A paragraph is added after paragraph 36 to require additional disclosure about the assets and</p>	<p>36أ (إضافة فقرة):</p> <p>36أ يجب أن يتضمن تقرير خطة منافع التقاعد الإفصاح عن مكونات أصول والتزامات خطط منافع التقاعد بنفس أسلوب الإفصاح الوارد في الفقرتين 78 (و) و(ز) اللتين أضيفتهما الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين إلى المعيار الدولي للمحاسبة رقم 1، والمتعلقة بالإفصاح عن تفاصيل الأصول المالية والالتزامات المالية. وإذا كانت أصول خطة المنافع تمثل أصولاً مستثمرة مع شركة تأمين، فيجب توفير إفصاحات كافية عن طبيعة هذا التأمين (تجاري، تعاوني).</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة بعد الفقرة رقم 36، وذلك لاشتراط إفصاحات إضافية عن أصول والتزامات خطط منافع التقاعد. وسبب هذه الإضافة هو تأثير</p>

liabilities of the retirement benefit plan. This disclosure is required because of its effect on participants' decisions in the Saudi environment.	المعلومات عن أنواع الأصول المالية والالتزامات المالية على قرارات المشتركين في الخطة في البيئة السعودية.
<p>36B (Additional paragraph):</p> <p><u>36B The report of a retirement benefit plan shall contain detailed disclosure of the investment return of the retirement benefit plan categorized according to the nature of the investments (e.g. dividends, interests on conventional time deposits and bonds, return on sukuk and murabahah). The interest revenues on deposits, bonds or similar instruments shall be disclosed separately irrespective of its amount.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A paragraph is added after paragraph 36 to require detailed disclosure of the investment revenues of the retirement benefit plan categorized according to the nature of the investments. This additional disclosure is required because of its effect on participants' decisions in the Saudi environment.</p>	<p>36ب (إضافة فقرة):</p> <p>36ب يجب أن يتضمن تقرير خطة منافع التقاعد الإفصاح بالتفصيل عن عوائد استثمارات خطط منافع التقاعد مفصلة وفقاً لطبيعة الاستثمار المحقق لهذه العوائد (على سبيل المثال: أرباح أسهم، فوائد على ودائع تقليدية، فوائد على سندات، عوائد على صكوك، عوائد على ودائع مرابحات...)، مع وجوب الإفصاح المستقل عن إيرادات الفوائد من الودائع أو السندات أو غيرها من الأدوات المماثلة أياً كان مبلغها.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة بعد الفقرة رقم 36، وذلك لاشتراط الإفصاح بالتفصيل عن إيرادات استثمارات خطط منافع التقاعد مفصلة وفقاً لطبيعة الاستثمار المحقق لهذه الإيرادات. وسبب هذه الإضافة هو أهمية هذه المعلومات للمشارك في الخطة الذي يتأثر قراره بطبيعة أصول خطة المنافع والتزاماتها المالية ومصادر إيراداتها في البيئة السعودية.</p>

خامس عشر: المعيار الدولي للمحاسبة 27 "القوائم المالية المنفصلة"

IAS 27 *Separate Financial Statements*

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 27 "القوائم المالية المنفصلة"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

The IAS 27 *Separate financial statements* is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

سادس عشر: المعيار الدولي للمحاسبة 28 "الاستثمارات في المنشآت الزميلة والمشروعات المشتركة"

IAS 28 *Investments in Associates and Joint Ventures*

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 28 "الاستثمارات في المنشآت الزميلة والمشروعات المشتركة"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

The IAS 28 *Investments in Associates and Joint Ventures* is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

سابع عشر: المعيار الدولي للمحاسبة 29 "التقرير المالي في الاقتصادات ذات التضخم الجامح"

IAS 29 *Financial Reporting in Hyperinflationary Economies*

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 29 "التقرير المالي في الاقتصادات ذات التضخم الجامح" الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IAS 29 *Financial Reporting in Hyperinflationary Economies* is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

ثامن عشر: المعيار الدولي للمحاسبة 32 "الأدوات المالية: العرض"

IAS 32 *Financial Instruments: Presentation*

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 32 "الأدوات المالية: العرض" الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية.

IAS 32 Financial Instruments: Presentation is endorsed taking in consideration the following modification:

التعديلات المدخلة على الفقرات	Modification on specific paragraphs.
2 (إضافة): 2 الهدف من هذا المعيار هو وضع مبادئ لعرض الأدوات المالية على أنها التزامات أو حقوق ملكية، ومبادئ للمقاصة بين الأصول المالية والالتزامات المالية. وهو ينطبق على تصنيف الأدوات المالية، من منظور المُصدر، إلى أصول مالية والتزامات مالية وأدوات حقوق ملكية؛ وعلى تصنيف الفائدة أو عوائد وتكاليف التمويل وتوزيعات الأرباح والخسائر والمكاسب المتعلقة بها؛ وعلى الحالات التي ينبغي فيها المقاصة بين الأصول المالية والالتزامات المالية. سبب الإضافة: يشير هدف المعيار في الفقرة رقم 2 إلى أنه يغطي كيفية تصنيف الفوائد والتوزيعات والخسائر والمكاسب ذات الصلة بالأدوات المالية، وحيث أن بعض الأدوات المالية المتوافقة مع الشريعة التي تدخل في جوهرها تحت نطاق هذا المعيار، ينتج عنها إما عوائد أو تكاليف تمويل، فقد تمت إضافة عبارة "أو عوائد وتكاليف التمويل" إلى فقرة الهدف.	2 (Addition): 2 The objective of this Standard is to establish principles for presenting financial instruments as liabilities or equity and for offsetting financial assets and financial liabilities. It applies to the classification of financial instruments, from the perspective of the issuer, into financial assets, financial liabilities and equity instruments; the classification of related interest, <u>finance return and cost</u> , dividends, losses and gains; and the circumstances in which financial assets and financial liabilities should be offset. Reason for the addition: The objective of the standard stated in paragraph 2 covers how the entity classifies interest, dividends, losses and gains related to financial instruments. Since some of the Shariah compliant financial instruments that are in substance covered by this standard result in finance return and cost, the phrase "finance return and cost" is added to this paragraph.

تاسع عشر: المعيار الدولي للمحاسبة 33 "ربحية السهم"

IAS 33 Earnings Per Share

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 33 "ربحية السهم" الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية.

The IAS 33 Earnings Per Share is endorsed taking in consideration the following modification:

التعديلات المدخلة على الفقرات	Modification on specific paragraphs.
13 (إضافة): 13 عند تحديد مبلغ ربح أو خسارة الفترة المعزوة لحملة أسهم حقوق الملكية العادية في المنشأة الأم، تُدرج جميع بنود الدخل والمصروفات المعزوة لحملة أسهم حقوق الملكية العادية في المنشأة الأم والتي أثبتت في الفترة، بما في ذلك مصروف الضريبة والزكاة وتوزيعات الأرباح على الأسهم الممتازة المُصنّفة على أنها التزامات (انظر المعيار الدولي للمحاسبة 1).	13 (Addition): 13 All items of income and expense attributable to ordinary equity holders of the parent entity that are recognized in a period, including tax and <u>Zakat</u> expenses and dividends on preference shares classified as liabilities are included in the determination of profit or loss for the period

attributable to ordinary equity holders of the parent entity (see IAS 1).	سبب الإضافة:
Reason for the addition:	أضيفت الزكاة إلى هذه الفقرة باعتبارها أحد مصروفات الشركات السعودية.
Zakat is added to this paragraph as it is an expense to the Saudi companies.	

عشرون: المعيار الدولي للمحاسبة 34 "التقرير المالي الأولي"

IAS 34 Interim Financial Reporting

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 34 "التقرير المالي الأولي"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

The IAS 34 Interim Financial Reporting is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

حادي والعشرون: المعيار الدولي للمحاسبة 36 "الهبوط في قيمة الأصول"

IAS 36 Impairment of Assets

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 36 "الهبوط في قيمة الأصول"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IAS 36 Impairment of Assets is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

ثاني والعشرون: المعيار الدولي للمحاسبة 37 "المخصصات والالتزامات المحتملة والأصول المحتملة"

IAS 37 Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 37 "المخصصات والالتزامات المحتملة والأصول المحتملة" الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية:

IAS 37 Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets is endorsed taking in consideration the following modification:

التعديلات المدخلة على الفقرات	Modification on specific paragraphs.
55 (إضافة فقرة):	55A (Additional paragraph):
55 يجب الإفصاح عن طبيعة أعمال الطرف الثالث الملزم بدفع كل أو بعض النفقات اللازمة لتسوية مخصص معين (على سبيل المثال: تأمين تعاوني، تأمين تجاري، ضمان تجاري).	<u>55A An entity shall disclose the nature of business of the third party that is required to pay part or all of the expenditure required to settle a provision (for example cooperative insurance, commercial insurance, financial guarantee).</u>
سبب الإضافة:	Reason for the addition:
أضيفت فقرة بعد الفقرة 55 لاشتراط الإفصاح عن طبيعة أعمال الطرف الثالث الملزم بدفع كل أو بعض النفقات اللازمة لتسوية مخصص معين. وسبب هذه الإضافة حاجة مستخدمي القوائم المالية في بيئة المملكة العربية السعودية لمثل هذه المعلومات لمساعدتهم في الحكم على مدى توافق عمليات المنشأة مع الشريعة.	A new paragraph is added after paragraph 55 to require disclosure of the nature of the business of the third party that are required to pay part or all of the expenditure required to settle a provision. This additional disclosure is required to provide necessary information to the users of financial statements in Saudi environment in

order to help them to assess the extent to which an entity's operations are complied with Shariah.

60A (Additional paragraph):

60A The amount that represents an increase in the value of the provision resulting from the time value of money shall be disclosed in the finance cost recognized in the profit or loss for the period. Also, the face value of the provision, if predetermined, shall be disclosed.

Reason for the addition:

This standard requires accounting for the increase in the value of a provision resulting from the time value of money as a finance cost. Since IAS 23 does not require detailed disclosure of the components of the finance cost recognized in the profit or loss, an additional paragraph is added to this standard to require disclosure of the amount added to the finance cost recognized in the profit or loss that represents the increase in the amount of the provision resulting from the time value of money. Also, the face value of the provision, if predetermined, shall be disclosed. This additional disclosure is required to provide necessary information to the users of financial statements in Saudi environment about the components of finance cost and face value of provisions, if predetermined, in order to help them to assess the extent to which an entity's operations are complied with Shariah.

160 (إضافة فقرة):

160 يجب الإفصاح عن المبلغ الذي يمثل الزيادة في قيمة المخصص الناتجة عن القيمة الزمنية للنقود، المدرج ضمن تكاليف التمويل في الربح أو الخسارة للفترة. ويجب أيضاً الإفصاح عن القيمة الاسمية للمخصص إذا كانت محددة.

سبب الإضافة:

يوجب المعيار المحاسبة عن الزيادة في قيمة المخصص الناتجة عن مرور الوقت باعتبارها تكاليف تمويل. وحيث أن المعيار الدولي للمحاسبة رقم 23 لا يلزم بالإفصاح عن مكونات تكاليف التمويل المثبتة في الربح أو الخسارة، فقد تمت إضافة فقرة لهذا المعيار للإلزام بالإفصاح عن المبلغ المضاف إلى تكاليف التمويل المثبت في الربح أو الخسارة الممثل للزيادة في مبلغ المخصص الناتجة عن مرور الوقت، مع الإفصاح عن القيمة الاسمية للمخصص إذا كانت محددة. وسبب هذه الإضافة حاجة مستخدمي القوائم المالية في بيئة المملكة العربية السعودية لمعلومات عن مكونات تكاليف التمويل والقيمة الاسمية للمخصصات إذا كانت محددة، لمساعدتهم في الحكم على مدى توافق عمليات المنشأة مع الشريعة.

ثالث والعشرون: المعيار الدولي للمحاسبة 38 "الأصول غير الملموسة"

IAS 38 Intangible assets

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 38 "الأصول غير الملموسة"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة كما صدر من غير أي تعديل.

The IAS 38 Intangible assets is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

رابع والعشرون: المعيار الدولي للمحاسبة 40 "العقارات الاستثمارية"

IAS 40 Investment Property

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 40 "العقارات الاستثمارية"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية.

IAS 40 Investment Property is endorsed taking in consideration the following modification:

التعديلات المدخلة على الفقرات	Modification on specific paragraphs.
75 (إضافة فقرة): 75 يجب على المنشأة الإفصاح بشكل مستقل عن كل من مبلغ العقارات الاستثمارية المعدة للإيجار، ومبلغ العقارات الاستثمارية المحتفظ بها انتظاراً لارتفاع قيمتها، وتلك التي لم تحدد المنشأة في تاريخ القوائم المالية استخدامها المستقبلي. سبب الإضافة: أضيفت فقرة برقم 75 للمطالبة بالإفصاح بشكل منفصل عن مبلغ العقارات الاستثمارية المعدة للإيجار، وتلك المحتفظ بها انتظاراً لارتفاع قيمتها، وتلك التي لم تحدد حالياً استخدامها المستقبلي. وسبب الإضافة هو تأثير تلك المعلومات على قرارات المستثمرين في المملكة، وبخاصة تأثيرها على التدفقات النقدية المستقبلية، وتأثيرها على حساب الزكاة المستحقة.	75A (Additional paragraph): <u>75A An entity shall disclose separately the amount of investment properties held for rental income and for capital appreciation and of those that the entity held for a currently undetermined future use.</u> Reason for the addition: A new paragraph is added after paragraph 75 to require separate disclosure of the amount of the investment properties held for rental income and for capital appreciation and of those that the entity held for a currently undetermined future use. This paragraph is added due to the effect of such information on the users' decisions in Saudi Arabia, especially its effect on future cash flows and on the calculation of Zakat due.

خامس والعشرون: المعيار الدولي للمحاسبة 41 "الزراعة"

IAS 41 Agriculture

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للمحاسبة 41 "الزراعة"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية.

IAS 41 Agriculture is endorsed taking in consideration the following modification:

تعديلات عامة:	First: General modifications:
تعديل الأمثلة: تعدل الأمثلة المخالفة للشريعة بأمثلة مناسبة عند ورودها في أي فقرة من فقرات المعيار (الفقرات 3، 4)، فعلى سبيل المثال في الفقرة 4، يتم استخدام مثال الأبقار ومنتجاتها بدلاً من الخنازير ومنتجاتها، ومثال عصير العنب، بدلاً من الخمر.	Modifying example: Replacing all examples that are contradictory to Shariah with suitable examples (para. 3, 4). For example, as in paragraph 4, example of pigs and their products is replaced with cattle and its products. Similarly, the example of wine is replaced with juice.

سادس والعشرون: المعيار الدولي للتقرير المالي 1 "تطبيق المعايير الدولية للتقرير المالي لأول مرة"

IFRS 1 First-time Adoption of International Financial Reporting Standards

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 1 "تطبيق المعايير الدولية للتقرير المالي لأول مرة"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية.

IFRS 1 First-time Adoption of International Financial Reporting Standards is endorsed taking in consideration the following modification:

Modification on specific paragraphs.	التعديلات المدخلة على الفقرات
<p>11 (Modification):</p> <p>11The accounting policies that an entity uses in its opening IFRS statement of financial position may differ from those that it used for the same date using its previous GAAP. The resulting adjustments arise from events and transactions before the date of transition to IFRSs. Therefore, an entity shall recognise those adjustments directly in retained earnings (or, if appropriate, another category of equity) at the date of transition to IFRSs. <u>Specifically, if the entity chooses to use the revaluation model to measure a class of property, plant and equipment in accordance with IAS 16, the revaluation surplus of property, plant and equipment shall be recognized in the revaluation surplus account in the equity, and then treated according to IAS 16 requirements.</u></p> <p>Reason for the modification:</p> <p>The options in para. 11 are limited in relation only to the recognition of revaluation surplus of property, plant and equipment, where such difference must be recognized in revaluation surplus within equity and then treated according to IAS16 requirements. This modification is for the sake of consistent subsequent treatment and not to make such surplus available to immediate distribution.</p>	<p>11 (تعديل):</p> <p>11 قد تختلف السياسات المحاسبية التي تستخدمها المنشأة في قائمة مركزها المالي الافتتاحية المعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقرير المالي عن تلك التي كانت تستخدمها لنفس التاريخ باستخدام مبادئها المحاسبية السابقة المتعارف عليها. ويترتب على ذلك تعديلات ناشئة عن أحداث ومعاملات وقعت قبل تاريخ التحول إلى المعايير الدولية للتقرير المالي. لذلك، يجب على المنشأة أن تثبت تلك التعديلات بشكل مباشر في الأرباح المبقاة (أو، إذا كان ذلك مناسباً، في صنف آخر لحقوق الملكية) في تاريخ التحول إلى المعايير الدولية للتقرير المالي. <u>وبشكل خاص، إذا اختارت المنشأة نموذج إعادة التقويم لقياس فئة من العقارات والآلات والمعدات وفقاً للمعيار الدولي للمحاسبة 16، فإنه يجب إثبات فائض إعادة التقويم في حساب فائض إعادة التقويم ضمن حقوق الملكية، ويتم التصرف فيه لاحقاً وفق متطلبات المعيار الدولي للمحاسبة 16.</u></p> <p>سبب التعديل:</p> <p>تم تقييد الاختيارات التي يتيحها المعيار في الفقرة رقم (11) فيما يختص فقط بإثبات الفرق الناتج عن إعادة تقويم العقارات والآلات والمعدات، بحيث يتم إثبات أي فرق ينتج في حساب إعادة التقويم ضمن حقوق الملكية ويتم التصرف فيه لاحقاً وفق متطلبات المعيار الدولي للمحاسبة رقم (16). وتمت هذه الإضافة لضمان الاتساق في المعالجات المحاسبية اللاحقة، وعدم إتاحة هذه الفروقات للتوزيع مباشرة.</p>

سابع والعشرون: المعيار الدولي للتقرير المالي 2 "الدفع على أساس الأسهم"

IFRS 2 Share-based payment

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 2 "الدفع على أساس الأسهم"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة كما صدر. مع التأكيد على أن أحقية الشركة في إصدار أسهم مقابل ما تحصل عليه من سلع أو خدمات يتطلب أساساً نظامياً خارج نطاق المعايير، فمهمة المعايير المحاسبية هي توفير المعالجة المحاسبية وما يتعلق بها من عرض وإفصاح للمعاملات التي يمكن للمنشآت تطبيقها في ظل إطار نظامي معين.

The IFRS 2 Share-based payment is endorsed as it was issued by the IASB, with the reminder that the ability of the entity to issue share capital in consideration of goods or services received requires legal bases, which is outside the scope of accounting standards.

ثامن والعشرون: المعيار الدولي للتقرير المالي 3 "تجميع الأعمال"

IFRS 3 Business combinations

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 3 "تجميع الأعمال"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير رأي تعديل.

The IFRS 3 Business combinations is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

تاسع والعشرون: المعيار الدولي للتقرير المالي 5 "الأصول غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات غير المستمرة"

IFRS 5 Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 5 "الأصول غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات غير المستمرة"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRS 5 Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

ثلاثون: المعيار الدولي للتقرير المالي 6 "استكشاف الموارد المعدنية وتقويمها"

IFRS 6 Exploration for and Evaluation of Mineral Resources

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 6 "استكشاف الموارد المعدنية وتقويمها"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRS 6 Exploration for and Evaluation of Mineral Resources is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

حادي والثلاثون: المعيار الدولي للتقرير المالي 7 "الأدوات المالية: الإفصاحات"

IFRS 7 Financial Instruments: Disclosure

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 7 "الأدوات المالية: الإفصاحات"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية.

IFRS 7 Financial Instruments: Disclosure is endorsed taking in consideration the following modification:

التعديلات المدخلة على الفقرات	Modification on specific paragraphs.
42 ح أ (إضافة فقرة)	42HA (Additional paragraph)
42 ح أ يجب على المنشأة الإفصاح عن طبيعة الترتيبات التعاقدية لحسابات الاستثمار وأدوات التمويل الأخرى مثل السندات والصكوك وما ينتج عنها من مشتقات سواء كانت مستثمرة أو مصدرة لتلك الأدوات. إضافة إلى ذلك يجب على المنشأة الإفصاح عن كيفية حساب العوائد أو التكاليف التمويلية الناشئة عنها (على سبيل المثال: فائدة، ربح إيجار، مشاركة مطلقة، مشاركة في مجال محدد، مشاركة بسقف أعلى أو أدنى من العائد، مريحة متجددة).	42HA An entity shall disclose the nature of the contractual arrangements of investment accounts and other financing instruments such as bonds, sukuk and the resulted derivatives whether the entity is an investor or issuer of such instruments. Moreover, the entity shall disclose how the return or cost of such instrument is calculated (e.g., interest, rental income, full participation, limited participation with upper or lower limit of the return, revolving Murabaha).
سبب الإضافة:	Reason for the addition:
أضيفت فقرة برقم 42 ح أ، وذلك لمطالبة المنشأة بالإفصاح عن الترتيبات التعاقدية لعدد من أدوات التمويل وكيفية حساب عوائدها أو تكاليفها. وتمت إضافة هذه الإفصاحات لتوفير المعلومات الضرورية لمستخدمي القوائم المالية في البيئة السعودية الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بتوفر معلومات عن طبيعة معاملات المنشأة وأنواعها لمساعدتهم في تقويم مدى توافق أدوات التمويل وعوائدها أو تكاليفها مع الشريعة.	A new paragraph is added after paragraph 42H to require the entity to disclose the contractual arrangements of some of its financing instruments and how their returns or costs are calculated. This additional disclosure is required to provide necessary information to the users of

<p>financial statements in Saudi environment whose decisions are affected by the availability of information about the nature and type of the entity's transactions in order to help them to assess the extent to which financing instruments and their return and cost are complied with Shariah.</p>	
<p>42HB (Additional paragraph)</p> <p><u>42HB An entity shall disclose separately the amounts of investment in debt instruments (e.g. bond, sukuk and receivables) bought, transferred or sold during the annual period.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph is added after the added paragraph 42HA to require the entity to disclose separately the amount of debt instrument issued, bought, transferred or sold during the annual period. This additional disclosure is required to provide necessary information to the users of financial statements in Saudi environment whose decisions are affected by the availability of information about debt instruments in order to help them to assess the extent to which such instruments are complied with Shariah.</p>	<p>42 ح ب (إضافة فقرة)</p> <p>42 ح ب يجب الإفصاح بشكل منفصل عن مبالغ الاستثمارات في أدوات الدين المشتراة، والمنقولة، والمباعة خلال الفترة، التي تمثل ديوناً على الآخرين مثل السندات والصكوك والمبالغ المستحقة على المدينين.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة برقم 42 ح ب، وذلك لمطالبة المنشأة بإفصاح منفصل عن مبالغ الأدوات المالية المشتراة، والمنقولة، والمباعة التي تمثل ديوناً على الآخرين وذلك خلال السنة المالية. وتمت إضافة هذه الإفصاحات لتوفير معلومات للمستثمرين في البيئة السعودية الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بتوفر معلومات عن أدوات الديون لمساعدتهم في تقويم مدى توافق هذه الأدوات مع الشريعة.</p>
<p>42HC (Additional paragraph)</p> <p><u>42HC In addition to the required disclosures in IAS1 (additional paragraph 78F-G), an entity shall disclose separately the amount of each of the following type of finance contracts:</u></p> <p>a- <u>Conventional loan (direct monetary finance)</u></p> <p>b- <u>Zero interest loan (qardh hasan).</u></p> <p>c- <u>Murabaha (sale or purchase on deferred payment). Indicators evidencing that the transaction is Murabaha include:</u></p> <p>i. <u>The underlying commodity is not from typical commodities such as shares and metals traded in exchange markets.</u></p> <p>ii. <u>The underlying commodity is from type of goods needed in the entity's ordinary operations.</u></p>	<p>42 ح ج (إضافة فقرة)</p> <p>42 ح ج إضافة إلى الإفصاحات المطلوبة في معيار المحاسبة رقم 1 (الفقرات المضافة رقم 78 و-ز) يجب على المنشأة الإفصاح عن مبالغ التمويل لكل نوع من أنواع العقود الآتية على حدة:</p> <p>أ- قرض تقليدي (تمويل نقدي مباشر).</p> <p>ب- قرض حسن.</p> <p>ج- مرابحة (بيع أو شراء سلع بالأجل). ومن أهم المؤشرات على أن المعاملة مرابحة ما يلي:</p> <p>i. أن تكون السلع محل المرابحة من غير السلع النمطية مثل الأسهم والمعادن المتداولة في أسواق التداول.</p> <p>ii. أن تكون السلع محل المرابحة مما تحتاجه المنشأة لمزاولة عملياتها.</p> <p>د- تورق (شراء سلع بالأجل في غير النشاط الرئيس للمنشأة لغرض بيعها نقداً على طرف ثالث). ومن أهم المؤشرات على أن المعاملة تورق ما يلي:</p>

<p>d- <u>Tawarruq (buying goods on deferred payment which is not related to the ordinary activities of the entity and are bought for the purpose of cash sale to third party). Indicators evidencing that the transaction is Tawarruq include:</u></p> <p>i. <u>The underlying commodity is from typical commodities such as shares and metals traded in exchange markets.</u></p> <p>ii. <u>The underlying commodity has a market where it is traded.</u></p> <p>e- <u>Tawarruq with authorization of sale (buying goods on deferred payment with concurrent authorization of the seller to resell to third party). An indicator of such transaction is a resale authorization form annexed to murabaha agreement.</u></p> <p>f- <u>Istisna' finance (a finance contract where the creditor bears the construction and manufacturing work and the responsibility for nonperformance). An indicator of such transaction is that the contract specifies two parties as a contractor and customer, not as purchaser and seller or lender and borrower.</u></p> <p>g- <u>Future leasing finance (lease of assets before its construction is complete).</u></p> <p>h- <u>Sale with lease back as a finance lease (contract to sell and lease back where the lessee is the seller).</u></p> <p>i- <u>Any contracts other than mentioned above, provided that finance amount shall be mentioned for each individual contract.</u></p>	<p>i. <u>أن تكون السلع من السلع النمطية مثل الأسهم والمعادن المتداولة في أسواق التداول.</u></p> <p>ii. <u>أن يكون لها سوق تتداول فيه تلك السلع.</u></p> <p>هـ- <u>تورق مقترن بالتوكيل بالبيع: (شراء سلع بالأجل مع توكيل البائع ببيعها على طرف ثالث). ومن أهم المؤشرات على أن المعاملة تورق مقترن بالتوكيل بالبيع وجود نموذج توكيل بالبيع ملحق باتفاقية المراجعة.</u></p> <p>و- <u>تمويل استصناع: (تمويل يتحمل فيه الممول أعمال البناء والتصنيع ومسئولية عدم إنجاز البناء). ومن أهم المؤشرات على أن المعاملة تمويل استصناع النص في الاتفاقية على وجود طرفين (مستصنع وصانع) وليس بائعاً ومشترياً أو مقرضاً ومقترضاً.</u></p> <p>ز- <u>إجارة تمويلية مستقبلية (إجارة أصول قبل اكتمال بنائها).</u></p> <p>ح- <u>بيع مع إعادة الاستئجار إجارة تمويلية (اتفاقية بيع وإعادة إجارة والطرف البائع هو المستأجر).</u></p> <p>ط- <u>أي عقود أخرى لم تذكر أعلاه، على أن يتم الإفصاح عن مبلغ التمويل لكل عقد على حدة.</u></p>
<p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph is added after the added paragraph 42HB to require the entity to disclose in detail the financing amounts according to the type of contacts used to obtain the finance. This additional disclosure is required to provide necessary information to the users of financial statements in Saudi environment whose</p>	<p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة برقم 42 ح ج لمطالبة المنشأة بالإفصاح بالتفصيل عن مبالغ التمويل بحسب العقود التي تمت لتوفير هذا التمويل. وتمت إضافة هذه الإفصاحات لتوفير معلومات للمستثمرين في البيئة السعودية الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بتوفر معلومات عن طبيعة</p>

<p>decisions are affected by the availability of information about the nature and type of the entity's transactions in order to help them to assess the extent to which financial instruments and their return and cost are complied with Shariah.</p>	<p>معاملات المنشأة وأنواعها لمساعدتهم في تقييم مدى توافق هذه الأدوات وعوائدها أو تكاليفها مع الشريعة.</p>
<p>42HD (Additional paragraph)</p> <p><u>42HD An entity shall disclose types of risks and cost arise from assets based financial instruments that relates to the ownership risk of the underlying assets including costs of basic maintenance, if any, and risk of the issuer profit or loss sharing, or the presence of third party guarantee of all or some of those risks.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph is added after the added paragraph 42HC to require the entity to disclose type of risks and cost arise from the financial instrument that relates to the ownership risk of the underlying assets including costs of basic maintenance, if any, and risk of the issuer profit or loss sharing, or the presence of third party guarantee of all or some of those risks. This additional disclosure is required to provide the users of financial statements in Saudi environment with information about risks of non-financial asset based financial instruments not covered by the standard.</p>	<p>42 ح د (إضافة فقرة)</p> <p>42 ح د يجب الإفصاح عن أنواع المخاطر وحدودها والأعباء المتولدة عن الأداة المالية المبنية على أصول، المتعلقة بمخاطر ملكية الأصول التي تمثلها الأداة بما في ذلك أعباء الصيانة الأساسية إن وجدت، ومخاطر المشاركة في ربح أو خسارة المصدر، أو وجود طرف ثالث ضامن لبعض المخاطر.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة برقم 42 ح د، لمطالبة المنشأة بالإفصاح عن أنواع المخاطر وحدودها والأعباء المتولدة عن الأداة المالية، المتعلقة بمخاطر ملكية الأصول التي تمثلها الأداة بما في ذلك أعباء الصيانة الأساسية إن وجدت، ومخاطر المشاركة في ربح أو خسارة المصدر، أو وجود طرف ثالث ضامن لبعض المخاطر. وتمت إضافة هذه الإفصاحات لتوفير معلومات للمستثمرين في البيئة السعودية عن مخاطر الأدوات المالية المعتمدة على أصول غير مالية والتي لا يغطيها المعيار.</p>

<p>42HE (Additional paragraph)</p> <p><u>42HE An entity shall disclose the amount of its compound financial instruments (such as investment sukuk that comprise leased tangible assets and Murabaha financial assets) and the percentage of each component.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph is added after the added paragraph 42HD to require the entity to disclose information about compound instruments (such as investment sukuk that comprise leased tangible assets and Murabaha financial assets) and the percentage of each component. This additional disclosure is required to provide necessary information to the users of financial statements in Saudi environment whose decisions are affected by the availability of information about the nature and type of the entity's transactions in order to help them to assess the extent to which financial instruments and their return and cost are complied with Shariah.</p>	<p>42 ح ه (إضافة فقرة)</p> <p>42 ح ه يجب على المنشأة الإفصاح عن مبالغ الأدوات المالية المركبة (على سبيل المثال: صكوك استثمار مركبة من أصول عينية مؤجرة وأصول مالية عبارة عن مرابحات) ونسبة كل مكون من هذه الأداة المركبة.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة برقم 42 ح ه، لمطالبة المنشأة بالإفصاح عن الأدوات المالية المركبة (على سبيل المثال: صكوك استثمار مركبة من أصول عينية مؤجرة وأصول مالية عبارة عن مرابحات) ونسبة كل مكون من هذه الأداة المركبة. وتمت إضافة هذه الإفصاحات لتوفير معلومات للمستثمرين في البيئة السعودية الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بتوفر معلومات عن طبيعة معاملات المنشأة وأنواعها لمساعدتهم في تقييم مدى توافق هذه الأدوات وعوائدها أو تكاليفها مع الشريعة.</p>
---	---

ثاني والثلاثون: المعيار الدولي للتقرير المالي 8 "القطاعات التشغيلية"

IFRS 8 Operating Segments

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 8 "القطاعات التشغيلية"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

The IFRS 8 Operating Segments is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

ثالث والثلاثون: المعيار الدولي للتقرير المالي 9 "الأدوات المالية"

IFRS 9 Financial Instruments

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 9 "الأدوات المالية"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRS 9 Financial Instruments is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

رابع والثلاثون: المعيار الدولي للتقرير المالي 10 "القوائم المالية الموحدة"

IFRS 10 Consolidated financial statements

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 10 "القوائم المالية الموحدة"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

The IFRS 10 Consolidated financial statements is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

خامس والثلاثون: المعيار الدولي للتقرير المالي 11 "الترتيبات المشتركة"

IFRS 11 Joint arrangements

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي رقم 11 "الترتيبات المشتركة"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

The IFRS 11 Joint arrangements is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

سادس والثلاثون: المعيار الدولي للتقرير المالي 12 "الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى"

IFRS 12 Disclosure of interests in other entities

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 12 "الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية.

The IFRS 12 Disclosure of interests in other entities is endorsed taking in consideration the following modification:

Modification on specific paragraphs.	التعديلات المدخلة على الفقرات
<p>B12(b)(vii) (Addition):</p> <p>B12 For each joint venture and associate that is material to the reporting entity, an entity shall disclose:</p> <p>(a)...</p> <p>(b)...</p> <p>(i)...</p> <p>(vii) post-tax <u>and zakat</u> profit or loss from discontinued operations.</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>Zakat is added to this paragraph as it is an expense to companies in Saudi Arabia.</p>	<p>ب12(ب)(7) (إضافة)</p> <p>ب12 لكل مشروع مشترك ومنشأة زميلة – ذات أهمية نسبية – للمنشأة معدة التقرير، يجب على المنشأة أن تفصح عن:</p> <p>(أ)...</p> <p>(ب)...</p> <p>(1)...</p> <p>(7) الربح أو الخسارة بعد <u>الزكاة والضريبة</u> من العمليات غير المستمرة.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت الزكاة إلى الفقرة الفرعية (ب) (7) حيث تعد الزكاة من مصروفات الشركات في المملكة العربية السعودية.</p>
<p>B13(g) (Addition):</p> <p>B13 ...</p> <p>(a) ...</p> <p>(g) income tax expense or income <u>and zakat</u> expense.</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>Zakat is added to subparagraph (g) as it is an expense to companies in Saudi Arabia.</p>	<p>ب13(ز) (إضافة)</p> <p>ب13 ...</p> <p>(أ) ...</p> <p>(ز) مصروف أو دخل ضريبة الدخل ومصروف <u>الزكاة</u>.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت الزكاة إلى الفقرة الفرعية (ز) حيث تعد الزكاة من مصروفات الشركات في المملكة العربية السعودية.</p>

<p>B16 (Addition):</p> <p>B16 ...</p> <p>(a) ...</p> <p>(b) post-tax <u>and zakat</u> profit or loss from discontinued operations.</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>Zakat is added to subparagraph (b) as it is an expense to companies in Saudi Arabia.</p>	<p>ب16 (إضافة)</p> <p>... ب16</p> <p>...(أ)</p> <p>(ب) ربح أو خسارة بعد الضريبة <u>والزكاة</u> من العمليات غير المستمرة.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت الزكاة إلى الفقرة الفرعية (ب) حيث تعد الزكاة من مصروفات الشركات في المملكة العربية السعودية.</p>
<p>B16A (Additional paragraph)</p> <p><u>B16A The entity shall disclose the names of all of its investees regardless of the materiality of such investments.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph is added after paragraph B16 to require the disclosure of the names of other entities in which the entity has interest. This paragraph is added because of the effect of the additional disclosure on local investors whose decisions are affected by the nature of the entity's investments.</p>	<p>ب16 أ (إضافة فقرة)</p> <p>ب16 أ يجب على المنشأة أن تفصح عن أسماء كل المنشآت الأخرى المستثمر فيها بغض النظر عن الأهمية النسبية لهذه الاستثمارات.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة بعد الفقرة ب16 لاشتراط الإفصاح عن أسماء المنشآت الأخرى التي تمتلك المنشأة حصصاً فيها. وسبب إضافة هذا الإفصاح لأثره الهام على المستثمر المحلي الذي تتأثر قراراته بطبيعة استثمارات المنشأة.</p>
<p>B16B (Additional paragraph)</p> <p><u>B16B If the investee is not an entity listed in Saudi stock market, the following shall be disclosed:</u></p> <p>a. <u>The nature of its activities.</u></p> <p>b. <u>Conventional financial assets such as time deposits in conventional banks and bonds.</u></p> <p>c. <u>Conventional financial liabilities such as borrowing and overdrafts from conventional banks and bonds.</u></p> <p>d. <u>Interest income from conventional financial assets such as conventional deposits and bonds no matter how much its amount is, separately from other finance returns.</u></p> <p>e. <u>If the investee is a financial institution (such as bank, investing, financing, insurance and brokerage entities), the entity's classification if it is available (e.g. Shariah complaint, non Shariah</u></p>	<p>ب16 ب (إضافة فقرة)</p> <p>ب16 ب إذا لم تكن الشركة المستثمر فيها مدرجة في السوق السعودية، فيجب الإفصاح عما يلي:</p> <p>أ. <u>طبيعة نشاطها.</u></p> <p>ب. <u>الأصول المالية التقليدية مثل: الودائع لأجل في بنوك تقليدية، والاستثمارات في السندات.</u></p> <p>ج. <u>الالتزامات المالية التقليدية مثل: القروض والسحب على المكشوف من بنوك تقليدية، والسندات.</u></p> <p>د. <u>الإفصاح عن إيرادات الفوائد من الأدوات المالية التقليدية مثل: الودائع التقليدية والسندات أيا كان مبلغها، بشكل منفصل عن بقية عوائد التمويل.</u></p> <p>هـ. <u>إذا كانت الشركة المستثمر فيها من الشركات المالية (بنك - شركة استثمار - شركة تمويل - شركة تأمين - وساطة مالية، ونحوها) فيجب الإفصاح عن تصنيفها إذا توفر (على سبيل المثال، متوافقة مع الشريعة - غير متوافقة) في السوق التي تعمل به.</u></p>

<p><u>compliant) in the market where it operates.</u></p> <p><u>f. If it is impractical to provide all or part of the above information, the entity shall disclose this fact and reasons for not providing such information.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph is added after paragraph B16A to require additional disclosures about the investees if they are not listed in Saudi stock market. This paragraph is added because of the importance of the additional disclosures to local investors who may not be able to obtain access to the financial statements of the investees.</p>	<p>و. إذا لم يمكن عملياً توفير المعلومات أعلاه أو بعضها، فيجب الإفصاح عن هذه الحقيقة وأسباب عدم توفر هذه المعلومات.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة بعد الفقرة ب16أ لاشتراط الإفصاح عن معلومات إضافية عن المنشآت الأخرى غير المدرجة في السوق السعودية. وسبب هذه الإضافة أهمية هذه الإفصاحات للمستثمر المحلي الذي قد لا يتمكن من الوصول إلى القوائم المالية للمنشآت المستثمر فيها.</p>
--	---

سابع والثلاثون: المعيار الدولي للتقرير المالي 13 "قياس القيمة العادلة"

IFRS 13 Fair Value Measurement

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 13 "قياس القيمة العادلة"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRS 13 Fair Value Measurement is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

ثامن والثلاثون: المعيار الدولي للتقرير المالي 14 "الحسابات المؤجلة لأسباب تنظيمية"

IFRS 14 Regulatory Deferral Accounts

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 14 "الحسابات المؤجلة لأسباب تنظيمية"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRS 14 Regulatory Deferral Accounts is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

تاسع والثلاثون: المعيار الدولي للتقرير المالي 15 "الإيراد من العقود مع العملاء"

IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 15 "الإيراد من العقود مع العملاء"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

الأربعون: المعيار الدولي للتقرير المالي 16 "عقود الإيجار"

IFRS 16 Leases

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 16 "عقود الإيجار" الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية.

IFRS 16 Leases is endorsed for endorsement taking in consideration the following modification:

Modification on specific paragraphs.	التعديلات المدخلة على الفقرات
<p>60A (Additional paragraph)</p> <p><u>(60A) To fulfil the requirement of paragraph 59(a) which requires disclosure of the nature of the lessee's leasing activities, the contractual terms, for each party to lease contract, at minimum in relation to ownership, basic maintenance, guarantee and insurance of the leased asset, and the ownership transfer arrangements (if any) shall be disclosed.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph numbered (60A) is added to require disclosure of contractual terms for each party to lease contract in relation to ownership, basic maintenance, guarantee and insurance of the leased asset and the ownership transfer arrangements (if any). This additional disclosure is to meet the information needs of the users of financial statements in Saudi environment to assess the contractual effects of the lease on both the lessee and lessor.</p>	<p>160 (إضافة فقرة)</p> <p><u>160 لتحقيق متطلب الفقرة 59(أ) التي تتطلب الإفصاح عن طبيعة أنشطة عقود الإيجار الخاصة بالمستأجر ، يجب بحد أدنى الإفصاح عن المتطلبات التعاقدية لكل طرف في عقد الإيجار المتعلقة بملكية الأصل وصيانته الأساسية وضمانه والتأمين عليه وترتيبات نقل الملكية للمستأجر (إن وجدت).</u></p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة جديدة برقم (160) وذلك لاشتراط الإفصاح عن المتطلبات التعاقدية لكل طرف في عقد الإيجار المتعلقة بملكية الأصل المستأجر وصيانته الأساسية وضمانه والتأمين عليه وترتيبات نقل الملكية للمستأجر (إن وجدت). وسبب هذه الإضافة حاجة مستخدمي القوائم المالية في بيئة المملكة العربية السعودية للتعرف على الآثار التعاقدية لعقد الإيجار على كل من المستأجر والمؤجر.</p>
<p>94A (Additional paragraph)</p> <p><u>94A To fulfil the requirement of paragraph 92(a) which requires the disclosure of the nature of the lessor's leasing activities,</u></p> <p><u>(a) contractual terms, for each party to lease contract in relation to ownership, basic maintenance, guarantee, and insurance of the leased asset and the ownership transfer arrangements (if any); and</u></p> <p><u>(b) contractual effects of termination of the contract because of the force majeure and whether lessee is required to pay the subsequent lease payments</u></p> <p><u>shall be disclosed.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph numbered (94A) is added to require the lessor to disclose contractual terms, for each party to finance lease contract that relate to ownership, basic maintenance, guarantee, and insurance of the leased asset and the ownership transfer arrangements (if any) and</p>	<p>194 (إضافة فقرة)</p> <p><u>194 لتحقيق متطلب الفقرة 92(أ) التي تتطلب الإفصاح عن طبيعة أنشطة عقود الإيجار الخاصة بالمؤجر ، يجب الإفصاح بحد أدنى عمالي:</u></p> <p><u>(أ) المتطلبات التعاقدية لكل طرف في عقد الإيجار المتعلقة بملكية الأصل وصيانته الأساسية وضمانه والتأمين عليه وترتيبات نقل الملكية للمستأجر (إن وجدت).</u></p> <p><u>(ب) الآثار التعاقدية لفسخ العقد بتلف الأصل المؤجر بالقوة القاهرة وكون المستأجر يطالب أو لا يطالب بدفعات الإجارة اللاحقة.</u></p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة جديدة برقم (194) وذلك لاشتراط إفصاح المؤجر عن المتطلبات التعاقدية لكل طرف في عقد الإيجار التمويلي المتعلقة بملكية الأصل وصيانته الأساسية وضمانه والتأمين عليه وترتيبات نقل الملكية للمستأجر (إن وجدت) والآثار التعاقدية لفسخ العقد، ومقدار الأجرة المتراكمة مستحق الرد في حال فسخ العقد. وسبب هذه الإضافة حاجة مستخدمي القوائم المالية في بيئة المملكة العربية السعودية للتعرف على الآثار التعاقدية لعقد الإيجار التمويلي على كل من المستأجر والمؤجر.</p>

<p>the contractual effects of termination of the contract and the accumulated refundable rent upon termination. This additional disclosure is required to provide the users of financial statements in Saudi environment with the information necessary to assess the contractual effects of the finance lease contract on both the lessee and lessor.</p>	
<p>102B (Additional paragraph)</p> <p><u>102B An entity shall disclose:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>how a lease liability was calculated as required by the Standard for sale and leaseback contracts in which lease payments vary according to asset performance.</u> - <u>that the lessor's right in sale and leaseback contracts in which lease payments vary according to asset performance is a percentage of the future performance of the leased asset, not an amount specified at the time of contracting.</u> - <u>the amount of recognized gains and unrecognized gains from the sale contract.</u> <p>Reason for the addition:</p> <p>Additional disclosures are required for sale and leaseback transactions, since the accounting for such a contract as required by the Standard results in a specific liability being recognized that represents a complement arithmetic for the accounting recognition, not a contracted amount specified at the time of recognition. This is because users in the KSA are interested to know the contractual effects of a lease on a lessee.</p>	<p>102ب (إضافة فقرة)</p> <p><u>102ب يجب على المنشأة الإفصاح عما يلي:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>كيفية احتساب التزام عقد الإيجار وفقاً لمتطلبات المعيار فيما يتعلق بعقود البيع ثم إعادة الاستئجار التي تكون فيها دفعات الإيجار متغيرة وفقاً لأداء الأصل.</u> - <u>أن حق المؤجر فيما يتعلق بعقود البيع ثم إعادة الاستئجار التي تكون فيها دفعات الإيجار متغيرة وفقاً لأداء الأصل يمثل نسبة من الأداء المستقبلي للأصل المستأجر، ولا يمثل مبلغاً محدداً وقت التعاقد.</u> - <u>مبلغ المكاسب المثبتة ومبلغ المكاسب غير المثبتة من عقد البيع.</u> <p>سبب الإضافة:</p> <p>تم اشتراط توفير إفصاحات إضافية بشأن معاملات البيع وإعادة الاستئجار، وذلك أن المحاسبة عن مثل هذه العقود وفقاً لمتطلبات المعيار ينتج عنها إثبات التزام محدد يمثل كله أو جزء منه مبلغاً متمماً محاسبياً لعملية الإثبات المحاسبي وليس مبلغاً تعاقدياً محدداً وقت الإثبات. وسبب هذه الإضافة حاجة مستخدمي القوائم المالية في بيئة المملكة العربية السعودية للتعرف على الآثار التعاقدية لعقد الإيجار على المستأجر.</p>

حادي والأربعون: المعيار الدولي للتقرير المالي 17 "عقود التأمين"

IFRS 17 Insurance Contracts

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 17 "عقود التأمين" الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية.

IFRS 17 Insurance Contracts is endorsed for endorsement taking in consideration the following modification:

Modification on specific paragraphs.	التعديلات المدخلة على الفقرات
<p>133 (Additional paragraph and a related title) <u>A paragraph and a related title are added after paragraph 132 as follows:</u></p> <p><u>Disclosures related to entities that enter into transactions of cooperative or Takaful insurance or reinsurance:</u></p> <p><u>133 In case that the entity applies principles of cooperative or Takaful insurance or reinsurance that is based on the separation between insurance operations and shareholders' operations, it shall disclose that fact and disclose:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <u>Assets, liabilities, income, expenses and other components of comprehensive income of insurance operations in a manner that distinguish them from those of shareholders' operations;</u> <u>The contractual capacity of the entity and the insured (for example, statement in the policy that the entity is a manager of insurance operation, agent or mudhareb, or that the entity itself is the insurer);</u> <u>Nature of contracts transferred from other insurers, or through business combinations, that is different from that of contracts entered by the entity;</u> <u>Financial guarantee contracts (if the entity chooses to treat them as insurance contracts, as permitted by IFRS 17), and whether they are contracts for insurance operations or shareholders' operations;</u> <u>Contracts that constitute a group or series of contracts, that might be necessary to deal with as a whole as per paragraph 9 of IFRS 17;</u> <u>if an insurance contract includes non-insurance components, the entity shall disclose such components and whether they relate to insurance operations or shareholders' operations;</u> 	<p>133 (إضافة فقرة وعنوان سابق لها)</p> <p>إضافة عنوان بعد الفقرة رقم 132 وإضافة فقرة جديدة برقم 133 كما يلي:</p> <p><u>الإفصاحات المتعلقة بالمنشآت التي تمارس التأمين التعاوني أو التكافلي أو إعادة التأمين التعاوني أو التكافلي.</u></p> <p><u>(133) إذا كانت الشركة تطبق مبادئ التأمين التعاوني أو التكافلي أو إعادة التأمين التعاوني أو التكافلي القائم على الفصل بين عمليات التأمين وعمليات المساهمين، فيجب عليها الإفصاح عن تلك الحقيقة، والإفصاح عما يلي:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <u>الإفصاح عن الأصول والالتزامات والدخل والمصروفات وعناصر الدخل الشامل الآخر بأسلوب يحقق تمييز ما يخص عمليات التأمين وما يخص عمليات المساهمين.</u> <u>الإفصاح عن الصفة التعاقدية بين الشركة والمؤمن له (على سبيل المثال: وجود نص في الوثيقة بأن الشركة مدير لعمليات التأمين - أو وكيل - أو مضارب - أو أنها هي المؤمن).</u> <u>الإفصاح عن طبيعة العقود المحولة من شركات التأمين، أو من خلال تجميع أعمال، والتي تختلف عن طبيعة العقود التي تدخل فيها الشركة.</u> <u>الإفصاح عن عقود الضمان المالي (إذا اختارت الشركة معاملتها على أنها عقود تأمين حسبما يسمح بها المعيار) وما إذا كانت عقوداً لعمليات التأمين أم لعمليات المساهمين.</u> <u>الإفصاح عن العقود المكونة لمجموعة أو سلسلة من العقود التي يرى المعيار في الفقرة رقم 9 أنه قد يكون من الضروري التعامل مع تلك المجموعة أو السلسلة من العقود ككل.</u> <u>إذا تضمن عقد التأمين مكونات غير تأمينية، فيجب الإفصاح عن تلك المكونات بحسب تعلقها بعمليات التأمين أو بعمليات المساهمين.</u> <u>الإفصاح عن تخصيص مزايا المشاركة الاختيارية إن وجدت (المشار إليها في الفقرة رقم 71 من المعيار) بين عمليات التأمين وعمليات المساهمين.</u> <u>الإفصاح عن الترتيبات التعاقدية المتعلقة بخدمات الإدارة ورسومها، ونصيب الشركة من فائض عمليات التأمين (على سبيل المثال: رسوم وكالة تستقطع بعد ترحيل نسبة من الفائض لحملة الوثائق؛ رسوم وكالة أو مضاربة تسجل</u>

<p>g. <u>Allocation of discretionary participation features (referred to in paragraph 71), if any, to insurance operations and shareholders' operations;</u></p> <p>h. <u>Contractual arrangements related to management services and its fees, the entity's share in insurance operation surplus (for example, agent fees deducted after transferring a percentage from the surplus to the policy holders' fund, agent fees or mudharaba that is considered an expense of the insurance operation, or performance bonus as a percentage of the surplus) and amounts related thereto;</u></p> <p>i. <u>Contractual arrangements between insurance operations and shareholders' operations related to the bases upon which deficit in insurance operations shall be treated (for example, providing finance or qardh hasan (interest-free loan) from shareholders to the insurance operations and the way it shall be amortized or repaid, or bearing such deficit by shareholders) and the amount of deficit; and</u></p> <p>j. <u>Nature of reinsurance contracts entered into by the entity and whether they are concluded with entities that provide reinsurance services on cooperative insurance basis or conventional trading bases.</u></p>	<p>كمصروف في قائمة دخل عمليات التأمين؛ حافظ أداء بنسبة (من الفائض) مع الإفصاح عن تلك المبالغ.</p> <p>ط. الإفصاح عن الترتيبات التعاقدية بين عمليات التأمين وعمليات المساهمين فيما يتعلق بأسس معالجة العجز في حساب عمليات التأمين (على سبيل المثال: تقديم تمويل أو قرض حسن من عمليات المساهمين إلى عمليات التأمين وكيفية استنفاده أو استرداده، أو تبرع عمليات المساهمين بتحمل العجز)، مع الإفصاح عن مبلغ العجز.</p> <p>ي. الإفصاح عن طبيعة عقود إعادة التأمين التي تدخل فيها الشركة وما إذا كانت مع شركات تقدم خدمات إعادة التأمين على أسس التأمين التعاوني، أو على أسس تجارية تقليدية.</p>
<p>Reason for the addition:</p> <p>To assist users of financial statements in assessing the extent to which an entity complies to cooperative insurance principles, and in taking their decisions accordingly.</p>	<p>سبب الإضافة:</p> <p>مساعدة مستخدمي القوائم المالية على تقييم مدى التزام الشركات بمبادئ التأمين التعاوني ومن ثم اتخاذ قراراتهم الاقتصادية بناءً على ذلك.</p>

ثاني والأربعون: المعيار الدولي للتقرير المالي 18 "العرض والإفصاح في القوائم المالية" (سوف يحل هذا المعيار محل المعيار الدولي للمحاسبة رقم 1 اعتباراً من فترات التقرير السنوية التي تبدأ في 2027/1/1 أو بعد ذلك التاريخ، مع السماح بالتطبيق الأسبق)

IFRS 18 Presentation and Disclosure in Financial Statements
(IFRS 18 will supersede IAS 1 starting from the annual reporting periods beginning on or after 1/1/2027. Early application is permitted)

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 18 "العرض والإفصاح في القوائم المالية" أخذاً في الاعتبار التعديلات الآتية:

The IFRS 18 Presentation and Disclosure in Financial Statements is endorsed, taking in consideration the following modifications:

First: General clarification:	أولاً: توضيحات عامة:
<p>The phrases 'through profit and loss' and "statement of financial performance" mean whenever they appear 'through recognition in income statement' and "income statement", respectively. The phrase 'components of profit or loss' means whenever it appears 'components of statement of income'. The phrase 'profit or loss' means whenever it appears either 'income statement' or 'net income' depending on the context. For example, this phrase means "net income" in Appendix A Defined terms in the context of defining profit or loss, while it means 'income statement' in the same Appendix in the context of defining 'reclassification adjustments'.</p> <p>This is because the terms "income statement" and "net income" are used regularly in Saudi environment.</p>	<p>أيما وردت عبارة "من خلال الربح والخسارة" فهي تعني "من خلال الإثبات في قائمة الدخل"، وعبارة "قائمة الأداء المالي" فهي تعني "قائمة الدخل"، وتعني عبارة "مكونات الربح أو الخسارة" أيما وردت "قائمة الدخل"، وتعني عبارة "الربح أو الخسارة" أيما وردت إما "قائمة الدخل" أو "صافي الدخل" حسب السياق. فعلى سبيل المثال تعني هذه العبارة في الملحق (أ) "المصطلحات المعروفة" صافي الدخل في سياق تعريف "الربح أو الخسارة"، في حين تعني في نفس الملحق قائمة الدخل في سياق تعريف "تعديلات إعادة التصنيف".</p> <p>وذلك باعتبار أن مصطلحات "قائمة الدخل" و"صافي الدخل" متعارف عليهما في بيئة المملكة العربية السعودية.</p>
Second: Modification on specific paragraphs:	ثانياً: التعديلات المدخلة على الفقرات:
<p>6 (Modification):</p> <p>6 This Standard uses terminology that is suitable for profit-oriented entities, including public sector business entities. If entities with not-for-profit activities in the private sector or the public sector <u>are allowed to</u> apply this Standard, they may need to amend the descriptions used for particular line items in the financial statements and for the financial statements themselves.</p>	<p>6. (تعديل):</p> <p>6. يستخدم هذا المعيار مصطلحات تناسب المنشآت الهادفة للربح، بما في ذلك المنشآت التجارية في القطاع العام. وإذا كانت المنشآت تم السماح للمنشآت التي تمارس أنشطة غير هادفة للربح في القطاع الخاص أو القطاع العام بتطبيق هذا المعيار، فإنه قد يلزمها تعديل الأوصاف المستخدمة لبنود مستقلة أو أصناف أو مجاميع فرعية أو مجاميع معينة في القوائم المالية والأوصاف المستخدمة للقوائم المالية نفسها.</p>

Reason for the modification:	سبب التعديل:
This paragraph is modified since there are special standards for presentation of financial statements for non-profit entities and public sector entities in Saudi Arabia which may be required by the regulator to apply this Standard.	تم تعديل هذه الفقرة للإشارة لوجود معيار خاص بعرض القوائم المالية للمنشآت غير الهادفة للربح في المملكة ووجود معايير معتمدة للمنشآت في القطاع العام في المملكة. وهذه المنشآت قد يطلب منها المنظم تطبيق هذا المعيار.
47, 48, 67, 69, 71, 75, 103, 118, B29 and B97 (Addition)	47, 48, 67, 69, 71, 75, 103, 118, ب29، ب97 (إضافة): ... 47
47 ... (d) the <u>Zakat and</u> income taxes category (see paragraph 67); and	(د) صنف <u>الزكاة</u> وضرائب الدخل (انظر الفقرة 67): 48. تنص الفقرات 52-68 على المتطلبات الخاصة بتصنيف الدخل والمصروفات ضمن الصنف التشغيلي والصنف الاستثماري والصنف التمويلي وصنف <u>الزكاة</u> وضرائب الدخل وصنف العمليات غير المستمرة. وإضافة إلى ذلك، تنص الفقرات ب65-76 على متطلبات بشأن كيفية تصنيف فروقات صرف العملة الأجنبية ضمن هذه الأصناف، وكذلك المكسب أو الخسارة من صافي المركز النقدي والمكاسب والخسائر من المشتقات وأدوات التحوط التي تم تعيينها.
48 Paragraphs 52-68 set out requirements for classifying income and expenses in the operating, investing, financing, <u>Zakat and</u> income taxes and discontinued operations categories. In addition, paragraphs B65-B76 set out requirements on how foreign exchange differences, the gain or loss on the net monetary position, and gains and losses on derivatives and designated hedging instruments are classified in the categories.	67. يجب على المنشأة أن تصنف ضمن صنف <u>الزكاة</u> وضرائب الدخل <u>مصروف الزكاة</u> ومصروف الضريبة أو دخل الضريبة المدرج في قائمة الربح أو الخسارة عملاً بالمعيار الدولي للمحاسبة 12 "ضرائب الدخل" والمعيار المحلي "معيار الزكاة المعدل"، وما يتعلق بذلك من أي فروقات لصرف العملة الأجنبية (انظر الفقرات ب65-68). ... 69
67 An entity shall classify in the <u>Zakat and</u> income taxes category <u>Zakat expense and</u> tax expense or tax income that is included in the statement of profit or loss applying IAS 12 <i>Income Taxes and the national Standard of Zakat (Revised)</i> , and any related foreign exchange differences (see paragraphs B65-B68).	(ب) الربح أو الخسارة قبل التمويل و <u>الزكاة</u> وضرائب الدخل (انظر الفقرة 71)، مع مراعاة الفقرة 73: ... 71
69. ... (b) profit or loss before financing and <u>Zakat and</u> income taxes (see paragraph 71), subject to paragraph 73; and	71. يتألف الربح أو الخسارة قبل التمويل و <u>الزكاة</u> وضرائب الدخل مما يلي: ... 75
71 Profit or loss before financing and <u>Zakat and</u> income taxes comprises:	(i) المبالغ التي يتطلبها هذا المعيار، ألا وهي: (4) <u>مصروف الزكاة</u> و <u>مصروف</u> أو دخل ضريبة الدخل؛ ...
75 ... (a) amounts required by this Standard, namely: ... (iv) <u>Zakat expense and</u> income tax expense or income; and	103 ... (أ) ...
103 ... (a) ...	(ف) <u>الالتزامات عن الزكاة المستحقة وفقاً لتعريف المعيار</u>

...	المحلي "معيّار الزكاة المعدل"، والتزامات وأصول الضريبة الحالية، حسب تعريفها في المعيار الدولي للمحاسبة 12 "ضرائب الدخل".	...	118.
(q) liabilities for accrued Zakat as defined by the national Standard of Zakat (Revised) and liabilities and assets for current tax, as defined in IAS 12;	(أ)	
118	
(a) ...	(هـ) الربح أو الخسارة قبل الزكاة وضرائب الدخل؛	...	
...	ب29. تتطلب الفقرة 47 من المنشأة تصنيف الدخول والمصروفات التي يتم إدراجها في قائمة الربح أو الخسارة ضمن صنف من خمسة أصناف. ويضم الصنف التشغيلي جميع الدخول والمصروفات المدرجة في قائمة الربح أو الخسارة التي لا تُصنّف ضمن الأصناف الأخرى (انظر الفقرة 52). ولا تخضع الدخول والمصروفات التي يتم تصنيفها ضمن صنف العمليات غير المستمرة عملاً بالفقرة 68 لمتطلبات تصنيف بنود الدخل والمصروف ضمن الأصناف المذكورة في الفقرات 47(أ)–(د). ولا تخضع الدخول والمصروفات التي يتم تصنيفها ضمن صنف الزكاة وضرائب الدخل عملاً بالفقرة 67 لمتطلبات تصنيف بنود الدخل والمصروف ضمن الأصناف المذكورة في الفقرات 47(أ)–(ج).	...	
B29 Paragraph 47 requires an entity to classify income and expenses included in the statement of profit or loss in one of five categories. The operating category comprises all income and expenses included in the statement of profit or loss that are not classified in the other categories (see paragraph 52). Income and expenses classified in the discontinued operations category applying paragraph 68 are not subject to the requirements for classifying items of income and expense in the categories listed in paragraphs 47(a)–(d). Income and expenses classified in the Zakat and income taxes category applying paragraph 67 are not subject to the requirements for classifying items of income and expense in the categories listed in paragraphs 47(a)–(c).	ب97. ثمة التزامات متداولة أخرى لا يتم تسويتها كجزء من الدورة التشغيلية العادية، ولكنها تكون واجبة التسوية خلال 12 شهراً من بعد فترة التقرير أو محتفظاً بها بشكل رئيسي لغرض المتاجرة. ومن أمثلة ذلك بعض الالتزامات المالية التي تستوفي تعريف "محتفظ به للمتاجرة" الوارد في المعيار الدولي للتقرير المالي 9، والسحوبات على المكشوف من البنوك، والجزء المتداول من الالتزامات المالية غير المتداولة، وتوزيعات الأرباح المستحقة الدفع، والزكاة وضرائب الدخل والمبالغ الأخرى المستحقة الدفع للدائنين غير التجاريين. وتُعد الالتزامات المالية التي توفر تمويلاً على أساس طويل الأجل (أي أنها ليست جزءاً من رأس المال العامل الذي يتم استخدامه خلال الدورة التشغيلية العادية للمنشأة) والتي لا تكون واجبة التسوية خلال 12 شهراً من بعد فترة التقرير، التزامات غير متداولة، مع مراعاة الفقرات ب99–ب103.	...	
B97 Other current liabilities are not settled as part of the normal operating cycle, but are due for settlement within 12 months after the reporting period or held primarily for the purpose of trading. Examples are some financial liabilities that meet the definition of held for trading in IFRS 9, bank overdrafts, and the current portion of non-current financial liabilities, dividends payable, Zakat and income taxes and other non-trade payables. Financial liabilities that provide financing on a long-term basis (that is, are not part of the working capital used in the entity's normal operating cycle) and are not due for settlement within 12 months after the			

reporting period are non-current liabilities, subject to paragraphs B99–B103.

Reason for the addition:

This requirement is added because Saudi companies are required to pay Zakat and to present its expense as an entity's expense for the period according to the national Standard of Zakat (Revised).

سبب الإضافة:

أضيفت هذه المتطلبات نظراً لالتزام الشركات السعودية بدفع الزكاة المستحقة، وعرض مصروف الزكاة الخاص بالفترة، باعتباره أحد مصروفات الشركات السعودية للفترة وفقاً للمعيار المحلي "معيار الزكاة المعدل"، الصادر عن الهيئة.

B111 (addition):

B111 Assets, liabilities and items of equity that might have sufficiently dissimilar characteristics that presentation in the statement of financial position is necessary to provide a useful structured summary or disclosure in the notes is necessary to provide material information include:

- property, plant and equipment disaggregated into classes in accordance with IAS 16;
- receivables disaggregated into amounts receivable from trade customers, amounts receivable from related parties, prepayments and other amounts. These balances should be sub-classified more according to the nature of the finance arrangements and their general terms (for example, conventional finance, murabaha) with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of receivables;
- inventories disaggregated, applying IAS 2, into items such as merchandise, production supplies, materials, work in progress and finished goods;
- trade payables disaggregated, applying IAS 7, to provide separately the amounts of those payables that are part of supplier finance arrangements;
- provisions disaggregated

ب 111 (إضافة):

ب 111 تشمل الأصول والالتزامات وبنود حقوق الملكية التي قد تكون ذات خصائص متباينة بما يكفي لأن يكون عرضها في قائمة المركز المالي ضرورياً لتقديم ملخص مهيكل مفيد أو يكون الإفصاح عنها في الإيضاحات ضرورياً لتقديم معلومات ذات أهمية نسبية:

(أ) العقارات والآلات والمعدات مفصلة إلى فئات وفقاً للمعيار الدولي للمحاسبة 16؛

(ب) المبالغ المستحقة التحصيل مفصلة إلى مبالغ مستحقة من العملاء التجاريين، ومبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة، ومبالغ مدفوعة مقدماً، ومبالغ أخرى. كما يجب تفصيل هذه الحسابات وفقاً لطبيعة التمويل الذي نشأت عنه وشروطه العامة (على سبيل المثال أرصدة مدينين ناتجة من تمويل تقليدي، تمويل مرابحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين أنواع حسابات المدينين المختلفة؛

(ج) المخزون مفصلاً، عملاً بالمعيار الدولي للمحاسبة 2، إلى بنود مثل البضاعة، وإمدادات الإنتاج، والمواد الخام، والإنتاج تحت التشغيل، والسلع تامة الصنع؛

(د) المبالغ المستحقة الدفع للدائنين التجاريين مفصلة، عملاً بالمعيار الدولي للمحاسبة 7، لتقدم بشكل منفصل المبالغ المستحقة الدفع التي هي جزء من ترتيبات لتمويل المعاملات مع الموردين؛

(هـ) المخصصات مفصلة طبقاً لطبيعتها، مثل المخصصات لمنافع الموظفين أو التزامات الإزالة أو غيرها من البنود؛

(و) رأس المال المساهم والاحتياطيات مفصلة إلى فئات متنوعة، مثل رأس المال المدفوع وعلاوة إصدار الأسهم والاحتياطيات.

(ز) يتم تفصيل الإفصاح عن الأصول المالية (متضمنة النقد، والاستثمارات) وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة

according to their nature, such as, provisions for employee benefits, decommissioning liabilities, or other items; and	وذلك كما يلي:
(f) equity capital and reserves disaggregated into various classes, such as paid-in capital, share premium and reserves;	i. <u>النقد.</u>
(g) financial assets (including cash, receivables and investments) are disaggregated into classes according to their nature and general terms as follows:	ii. <u>معادلات النقد، مفصلة وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين معادلات النقد المختلفة.</u>
(i) Cash;	iii. <u>الودائع لأجل، مفصلة وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال ودائع تقليدية، وودائع مرابحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الودائع لأجل المختلفة.</u>
(ii) Cash equivalents, sub-classified into their nature and general terms, with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of cash equivalents;	iv. <u>المبالغ المستحقة، مفصلة وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال إقراض تقليدي ومرابحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين المبالغ المستحقة المختلفة.</u>
(iii) Term deposits, sub-classified into their nature and general terms (for example, conventional deposit and murabaha deposit), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of term deposits;	v. <u>الاستثمارات في الأسهم، مفصلة إلى استثمارات مباشرة، واستثمارات في محافظ وصناديق استثمارية، مع تفصيل للأنواع المختلفة لتلك المحافظ والصناديق (على سبيل المثال صناديق متوافقة مع الشريعة، وصناديق غير متوافقة، وفقاً للتصنيف الصادر من مدير الصندوق)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للاستثمارات.</u>
(iv) receivables, sub-classified into their nature and general terms (for example, conventional lending and murabaha financing), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of receivables;	vi. <u>الإفصاح عن الاستثمارات في السندات باستقلال عن الصكوك، مع تفصيل لكل منها وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للسندات والصكوك.</u>
(v) equity investments sub-classified into direct investments and investments in portfolios and investment funds, with more sub-classification into different types of portfolios and funds (for example	(ي) <u>يتم تفصيل الإفصاح عن الالتزامات المالية (متضمنة السحب على المكشوف والدائون والالتزامات المالية الأخرى) وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة كما يلي:</u>
	i. <u>حسابات السحب على المكشوف، مفصلة حسب طبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال تقليدي أو تورق)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للسحب على المكشوف. ويجب توفير هذا الإفصاح حتى لو تم التعامل مع السحب على المكشوف على أنه ضمن إدارة النقد ومعادلات النقد.</u>
	ii. <u>المبالغ واجبة السداد، مفصلة حسب طبيعتها</u>

- conventional fund and Shariah compliant fund according to the fund manager's classification), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of equity investments; and
- (vi) Disclosure of investments in bonds separately of those in sukuk, with sub-classification of each into their nature and general terms, with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of bonds and sukuk; and
- (h) financial liabilities (including bank overdraft and payables) are disaggregated into classes according to their nature and general terms as follows:
- (i) Bank overdrafts are disaggregated into classes according to their nature and general terms (for example conventional and tawarruq), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of bank overdrafts. This disclosure should be provided regardless whether or not bank overdrafts are treated as part of managing cash and cash equivalents;
- (ii) payables, sub-classified into their nature and general terms (for example, conventional borrowing and tawarruq; vendors on conventional basis or murabaha), with sufficient disclosures that enable users to differentiate
- وشروطها العامة (على سبيل المثال بنوك دائنة بقروض تقليدية، أو تورق، موردين تجاريين على أساس تقليدي أو مرابحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة لحسابات الدائنين.
- .iii الإفصاح عن السندات باستقلال عن الصكوك، مع تفصيل لكل منها وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للسندات والصكوك.

<p><u>between different types of payables; and</u></p> <p>(iii) <u>Disclosure of bonds separately from sukuk, with sub-classification of each into their nature and general terms, with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of bonds and sukuk.</u></p>	
<p>Reason for the addition:</p> <p>New items are added to the required disclosures to provide information to those investors in Saudi environment whose investment decisions are affected by the availability of information about the nature and kinds of the entity's transactions.</p>	<p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت عدد من العناصر للإفصاحات المطلوبة وذلك لتوفير معلومات للمستثمرين في البيئة السعودية الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بتوفر معلومات عن طبيعة معاملات المنشأة وأنواعها.</p>
<p>76A (additional paragraph):</p> <p>76A <u>An entity shall disclose details about the following:</u></p> <p>(a) <u>Disclosure of finance income or interest income from conventional time deposit and lending and bonds separately from other sources, such as those arise from finance lease, murabaha, and application of time value of money, ...etc., with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of finance income. An entity shall disclose interest income from conventional deposits and loans no matter how small this amount is.</u></p> <p>(b) <u>Other gains, sub-classified into different types of these gains (for example gains from selling financial assets should be sub-classified into the different types of financial assets disposed), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of these gains.</u></p>	<p>76 (إضافة فقرة):</p> <p>76 يجب أن تفصح المنشأة بالتفصيل عما يلي:</p> <p>(أ) الإفصاح عن الدخل من التمويل أو الدخل من الفوائد الناتجة من ودائع وقروض وسندات تقليدية باستقلال عن المصادر الأخرى مثل الإيجار التمويلي والمراجحات، وتطبيق قواعد القيمة الزمنية للنقود... الخ، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للدخل من التمويل. ويجب أن تفصح المنشأة عن دخل الفوائد من الودائع والقروض التقليدية أيضاً كان مبلغها.</p> <p>(ب) المكاسب الأخرى، مفصلة حسب الأنواع المختلفة لهذه المكاسب (على سبيل المثال تفصيل المكاسب من بيع الأصول المالية بحسب نوع الأصول المباعة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة لهذه المكاسب الأخرى.</p>
<p>Reason for the addition:</p>	<p>سبب الإضافة:</p>

<p>A new paragraph is added after paragraph 76 to require detail disclosure about the entity's revenue to enable users differentiate between different types of income and gains presented in the income statement and to fulfill the information needs of those investors whose investment decisions are affected by their understanding of the nature of the entity's revenues and return on its investments.</p>	<p>أضيفت فقرة جديدة بعد الفقرة رقم 76 لاشتراط إفصاحات إضافية عن أنواع الدخل والمكاسب المعروضة في قائمة الدخل لتمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للدخل والمكاسب المعروضة في قائمة الدخل ولتوفير معلومات للمستثمرين الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بفهمهم لطبيعة إيرادات المنشأة، وعوائد استثماراتها.</p>
<p>85A (additional paragraph):</p> <p><u>85A An entity shall disclose finance cost or interest expense, arising from conventional loans and bonds separately from other finance costs such as finance lease, Murabaha, and application of time value of money, ...etc. along with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of finance costs. An entity shall disclose interest expenses from conventional borrowing and bonds no matter how small this amount is.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph is added after paragraph 85 to require additional disclosure about finance costs. This disclosure is required to fulfill the information needs of those investors whose investment decisions are affected by their understanding of the kinds of finance costs incurred during the period.</p>	<p>185 (إضافة فقرة):</p> <p>185 يجب أن تفصح المنشأة عن تكاليف التمويل أو مصروفات الفوائد الناتجة من قروض تقليدية وسندات باستقلال عن تكاليف أنواع التمويل الأخرى مثل، الإيجار التمويلي، والمرايحات، وتطبيق قواعد القيمة الزمنية للنقود...الخ، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للمصروفات التمويلية. ويجب أن تفصح المنشأة عن مصروفات الفوائد من القروض التقليدية والسندات أيًا كان مبلغها.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة بعد الفقرة رقم 85 لاشتراط إفصاحات إضافية حول تكاليف التمويل لتعطي تفصيلاً عن أنواع تكاليف التمويل، وذلك لأن هذا الإفصاح يوفر معلومات مهمة للمستثمرين الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بتوفر معلومات تفصيلية عن أنواع تكاليف التمويل التي تتكبدها خلال الفترة.</p>

ثالث والأربعون: المعيار الدولي للتقرير المالي 19 "المنشآت التابعة التي لا تخضع للمساءلة العامة: الإفصاحات"

(يجوز اختيار تطبيق هذا المعيار لفترات التقرير التي تبدأ في 2027/1/1 أو بعد ذلك التاريخ، مع السماح بالتطبيق الأسبق)

IFRS 19 Subsidiaries without Public Accountability: Disclosures

(An entity may elect to apply this Standard for reporting periods beginning on or after 1 January 2027. Earlier application is permitted)

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي 19 "المنشآت التابعة التي لا تخضع للمساءلة العامة: الإفصاحات"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل، مع انطباق الإفصاحات الإضافية في عدد من المعايير الدولية التي تضمنتها هذه الوثيقة عند تطبيق هذا المعيار.

IFRS 19 Subsidiaries without Public Accountability: Disclosures is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications, taking into consideration additional disclosure requirements that have been included in this Document of Endorsement.

رابع والأربعون: التفسير الدولي (IFRIC) 1 "التغيرات في التزامات الإزالة وإعادة إلى الحالة الأصلية والالتزامات المشابهة القائمة"

IFRIC 1 Changes in Existing Decommissioning, Restoration and Similar Liabilities
اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 1 "التغيرات في التزامات الإزالة وإعادة إلى الحالة الأصلية والالتزامات المشابهة القائمة"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.
IFRIC 1 Changes in Existing Decommissioning, Restoration and Similar Liabilities is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

خامس والأربعون: التفسير الدولي (IFRIC) 2 "أسهم الأعضاء في المنشآت التعاونية والأدوات المشابهة"
IFRIC2 Members' Shares in Co-operative Entities and Similar Instruments
اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 2 "أسهم الأعضاء في المنشآت التعاونية والأدوات المشابهة"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.
IFRIC2 Members' Shares in Co-operative Entities and Similar Instruments is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

سادس والأربعون: التفسير الدولي (IFRIC) 5 "الحقوق في حصص ناشئة عن صناديق الإزالة وإعادة إلى الحالة الأصلية والإصلاح البيئي"
IFRIC 5 Rights to Interests arising from Decommissioning, Restoration and Environmental Rehabilitation Funds
اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 5 "الحقوق في حصص ناشئة عن صناديق الإزالة وإعادة إلى الحالة الأصلية والإصلاح البيئي" الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات المشار إليها أدناه، والتي تعد عند إقرارها جزءاً لا يتجزأ من متطلبات المعيار الواجبة التطبيق في المملكة العربية السعودية:
IFRIC 5 Rights to Interests arising from Decommissioning, Restoration and Environmental Rehabilitation Funds is endorsed taking in consideration the following modification:

التعديلات المدخلة على الفقرات	Modification on specific paragraphs.
113 أ (إضافة فقرة)	(13A) (Additional paragraph)
113 أ يجب أن تقدم المنشأة المشاركة في صندوق الاستثمار المكون لأغراض مقابلة التزامات إزالة الموقع وإعادة إلى حالته الأصلية الإفصاحات المطلوبة عن طبيعة الاستثمار التي تم إضافتها إلى المعايير ذات العلاقة بالاستثمارات (أي المعايير الدولية للتقرير المالي رقم 7، ورقم 12).	13A An entity that participates in a decommissioning, restoration and environmental rehabilitation fund shall provide the disclosures of the nature of investment that are required by other standards relevant to investments (i., e., IFRS 7 and IFRS 12).
سبب الإضافة:	Reason for the addition:
أضيف فقرة لاشتراط أن تقدم المنشأة المشاركة في صندوق الاستثمار المكون لأغراض مقابلة التزامات إزالة الموقع وإعادة إلى حالته الأصلية الإفصاحات المطلوبة عن طبيعة الاستثمار التي تم إضافتها إلى المعايير ذات العلاقة بالاستثمارات (أي المعايير الدولية للتقرير المالي رقم 7، ورقم 12). وسبب هذا الإضافة حاجة مستخدمي القوائم المالية في بيئة المملكة العربية السعودية لمعلومات عن طبيعة استثمارات المنشأة لمساعدتهم في الحكم على مدى توافق عمليات المنشأة مع الشريعة.	A new paragraph is added to require the entity that participates in a decommissioning, restoration and environmental rehabilitation fund to provide the disclosures of the nature of investment that are required by other standards relevant to investments (i., e., IFRS 7 and IFRS 12). This additional disclosure is required to provide the users of financial statements in Saudi environment with information about the nature

of the entity's investments in order to help them to assess the extent to which the entity's operations are complied with Shariah.

سابع والأربعون: التفسير الدولي (IFRIC) 6 "الالتزامات الناشئة عن المشاركة في سوق محددة- نفائات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية"

IFRIC 6 Liabilities arising from Participating in a Specific Market—Waste Electrical and Electronic Equipment

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 6 "الالتزامات الناشئة عن المشاركة في سوق محددة- نفائات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل. **IFRIC 6 Liabilities arising from Participating in a Specific Market—Waste Electrical and Electronic Equipment is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.**

ثامن والأربعون: التفسير الدولي (IFRIC) 7 "تطبيق منهج إعادة العرض بموجب المعيار الدولي للمحاسبة 29" التقرير المالي في الاقتصادات ذات التضخم الجامح""

IFRIC 7 Approach under IAS 29 Financial Reporting in Hyperinflationary Economies

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 7 "تطبيق منهج إعادة العرض بموجب المعيار الدولي للمحاسبة 29" التقرير المالي في الاقتصادات ذات التضخم الجامح""، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRIC 7 Approach under IAS 29 Financial Reporting in Hyperinflationary Economies is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

تاسع والأربعون: التفسير الدولي (IFRIC) 10 "التقرير المالي الأولي والهبوط"

IFRIC 10 Interim Financial Reporting and Impairment

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 10 "التقرير المالي الأولي والهبوط"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

The IFRIC 10 Interim Financial Reporting and Impairment is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

الخمسون: التفسير الدولي (IFRIC) 12 "ترتيبات امتياز الخدمة العامة"

IFRIC 12 Service Concession Arrangements

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 12 "ترتيبات امتياز الخدمة العامة"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRIC 12 Service Concession Arrangements is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

حادي والخمسون: التفسير الدولي (IFRIC) 14 "الحد على أصل المنافع المحددة ومتطلبات الحد الأدنى من التمويل والتداخل بينهما"

IFRIC 14 The limit on a defined benefit asset, minimum funding requirements and their interaction

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 14 "الحد على أصل المنافع المحددة ومتطلبات الحد الأدنى من التمويل والتداخل بينهما"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

The IFRIC 14 *The limit on a defined benefit asset, minimum funding requirements and their interaction* is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

ثاني والخمسون: التفسير الدولي (IFRIC) 16 "التحوطات لصافي استثماري عملية أجنبية"

IFRIC 16 *Hedges of Net Investment in a Foreign Operation*

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 16 "التحوطات لصافي استثماري عملية أجنبية، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRIC 16 *Hedges of Net Investment in a Foreign Operation* is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

ثالث والخمسون: التفسير الدولي (IFRIC) 17 "توزيعات الأصول غير النقدية على الملاك"

IFRIC 17 *Distributions of Non-Cash Assets to Owners*

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 17 "توزيعات الأصول غير النقدية على الملاك"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

The IFRIC 17 *Distributions of Non-Cash Assets to Owners* is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

رابع والخمسون: التفسير الدولي (IFRIC) 19 "التخلص من الالتزامات المالية باستخدام أدوات حقوق الملكية"

IFRIC 19 *Extinguishing Financial Liabilities with Equity Instruments*

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 19 "التخلص من الالتزامات المالية باستخدام أدوات حقوق الملكية"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRIC 19 *Extinguishing Financial Liabilities with Equity Instruments* is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

خامس والخمسون: التفسير الدولي (IFRIC) 20 "تكاليف إزالة الطبقة الصخرية أو الترابية في مرحلة الإنتاج من منجم سطحي"

IFRIC 20 *Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine*

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 20 "تكاليف إزالة الطبقة الصخرية أو الترابية في مرحلة الإنتاج من منجم سطحي"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRIC 20 *Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine* is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

سادس والخمسون: التفسير الدولي (IFRIC) 21 "الرسوم"

IFRIC 21 *Levies*

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 21 "الرسوم"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRIC 21 *Levies* is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

سابع والخمسون: التفسير الدولي (IFRIC) 22 "المعاملات بعملة أجنبية والعوض المستلم أو المدفوع مقدماً"

IFRIC Interpretation 22 *Uncertainty over Income Tax Treatments*

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 22 "المعاملات بعملة أجنبية والعوض المستلم أو المدفوع مقدماً"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRIC Interpretation 22 Foreign Currency Transactions and Advance Consideration is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

ثامن والخمسون: التفسير الدولي (IFRIC) 23 "عدم التأكد المحيط بمعالجات ضريبة الدخل"

IFRIC Interpretation 23 Foreign Currency Transactions and Advance Consideration

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (IFRIC) 23 "عدم التأكد المحيط بمعالجات ضريبة الدخل"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

IFRIC Interpretation 23 Uncertainty over Income Tax Treatments is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

تاسع والخمسون: تفسير لجنة التفسيرات الدولية السابقة (SIC) 10 "المساعدات الحكومية- عدم وجود علاقة محددة بالأنشطة التشغيلية"

SIC 10 Government Assistance-No Specific Relation to Operating Activities

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين تفسير لجنة التفسيرات الدولية السابقة (SIC) 10 "المساعدات الحكومية- عدم وجود علاقة محددة بالأنشطة التشغيلية"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

SIC 10 Government Assistance-No Specific Relation to Operating Activities is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

الستون: تفسير لجنة التفسيرات الدولية السابقة (SIC) 25 "ضرائب الدخل- التغيرات في الوضع الضريبي للمنشأة أو للمساهمين فيها"

SIC 25 Income Taxes-Changes in the Tax Status of an Entity or its Shareholders

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين تفسير لجنة التفسيرات الدولية السابقة (SIC) 25 "ضرائب الدخل- التغيرات في الوضع الضريبي للمنشأة أو للمساهمين فيها"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

SIC 25 Income Taxes-Changes in the Tax Status of an Entity or its Shareholders is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

حادي والستون: تفسير لجنة التفسيرات الدولية السابقة (SIC) 29 "ترتيبات امتياز الخدمة العامة: الإفصاحات"

SIC 29 Service Concession Arrangements: Disclosures

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين تفسير لجنة التفسيرات الدولية السابقة (SIC) 29 "ترتيبات امتياز الخدمة العامة: الإفصاحات"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

SIC 29 Service Concession Arrangements: Disclosures is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

ثاني والستون: تفسير لجنة التفسيرات الدولية السابقة (SIC) 32 "الأصول غير الملموسة- تكاليف الموقع الإلكتروني"

SIC 32 Intangible assets- Web site costs

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين التفسير الدولي (SIC) 32 "الأصول غير الملموسة- تكاليف الموقع الإلكتروني"، الصادر عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة، كما صدر من غير أي تعديل.

The SIC 32 Intangible assets- Web site costs is endorsed as it was issued by the IASB without any modifications.

ثالث والستون: المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة (نسخة عام 2015م)
(سوف يحل المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة (نسخة عام 2025م) محل هذا المعيار اعتباراً من فترات التقرير السنوية التي تبدأ في 2027/1/1 أو بعد ذلك التاريخ، مع السماح بالتطبيق الأسبق)
IFRS for SMEs Accounting Standard, Second Edition, 2015
(This Standard shall be superseded by the IFRS for SMEs Accounting Standard, Third Edition, 2025, for the annual reporting periods beginning on or after 1/1/2027. Early application is permitted)
اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة أخذاً في الاعتبار التعديلات الآتية وذلك للأسباب المشار إليها في المعايير ذات العلاقة أعلاه:

The IFRS for SMEs Accounting Standard, Second Edition, 2015, is endorsed taking in consideration the following modifications

أولاً: تعديلات عامة:	First: General modification:
1. تعدل عبارة "المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة" أينما وردت بعبارة "المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة المعتمد في المملكة العربية السعودية والمعايير والإصدارات الأخرى المعتمدة من الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين". والمعيار الدولي المعتمد هو المعيار الدولي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة كما صدر من مجلس المعايير الدولية للمحاسبة بالإضافة إلى المتطلبات والإفصاحات التي أضافتها الهيئة لبعض أقسام ذلك المعيار وفقاً لما ورد في هذه الوثيقة. ويقصد بالمعايير والإصدارات الأخرى هو ما تعتمده الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين من معايير أو آراء فنية لمواضيع لا يغطيها المعيار الدولي مثل موضوع الزكاة.	1. The word "IFRS for SMEs" is read whenever it appears to mean ' <u>IFRS for SMEs as adopted in Saudi Arabia and other standards and pronouncements endorsed by SOCPA</u> '. The "endorsed" standard is the IFRS for SMEs as issued by IASB in addition to the requirements and disclosures added to some sections by SOCPA. The "other standards and pronouncements" are those standards and technical releases that are endorsed by SOCPA for subjects not covered by the IFRS such as the subject of Zakat.
2. أينما وردت عبارة "من خلال الربح والخسارة" فهي تعني "من خلال الإثبات في قائمة الدخل"، وتعني عبارة "مكونات الربح أو الخسارة" أينما وردت "قائمة الدخل"، وتعني عبارة "الربح أو الخسارة" أينما وردت إما "قائمة الدخل" أو "صافي الدخل" حسب السياق.	2. The phrase 'through profit and loss' means whenever it appears ' <u>through recognition in income statement</u> '. The phrase 'components of profit or loss' means whenever it appears ' <u>statement of income</u> '. The phrase 'profit or loss' means whenever it appears either ' <u>statement of income</u> ' or ' <u>net income</u> ', as required by the context.
ثانياً: التعديلات المدخلة على الفقرات:	Second: Modifications to specific paragraphs:
القسم رقم 3: عرض القوائم المالية: 9/3 (تعديل)	Section 3: Financial Statement Presentation:
9/3 عندما تعلم الإدارة، عند إجرائها للتقييم، بحالات عدم تأكد جوهري، متعلقة بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المنشأة على البقاء كمنشأة مستمرة، فيجب على المنشأة أن تفصح عن حالات عدم التأكد تلك. وعندما لا تعد المنشأة	3.9 (Modification) 3.9 When management is aware, in making its assessment, of material uncertainties related to events or conditions that cast significant doubt upon the entity's ability to continue as

<p>a going concern, the entity shall disclose those uncertainties. When an entity does not prepare financial statements on a going concern basis, it shall disclose that fact, together with the basis on which it prepared the financial statements and the reason why the entity is not regarded as a going concern. the IFRS for SMEs Accounting Standard shall cease to be applicable and the entity shall prepare its financial statements on a liquidation basis in accordance with the "Liquidation Basis Financial Reporting Standard: Principles and Requirements for Recognition, Measurement, Presentation and Disclosure" as endorsed in the KSA.</p>	<p>القوائم المالية على أساس الاستمرارية، فيجب عليها الإفصاح عن تلك الحقيقة، جنباً إلى جنب مع الأساس الذي أعدت عليه القوائم المالية، وسبب أن المنشأة لا تُعد منشأة مستمرة. فإن المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة لم يعد منطبقاً على المنشأة، ويجب عليها إعداد قوائمها المالية على أساس التصفية وفقاً لمعيار "التقرير المالي على أساس التصفية: المبادئ ومتطلبات الإثبات والقياس والعرض والإفصاح" المعتمد في المملكة العربية السعودية</p>
<p>Reason for modification:</p>	<p>سبب التعديل:</p>
<p>Since SOCPA has endorsed a standard for preparing financial statements on the liquidation basis, if an entity is unable to continue as a going concern, it shall prepare its financial statements as required by the "Liquidation Basis Financial Reporting Standard: Principles and Requirements for Recognition, Measurement, Presentation and Disclosure" as endorsed in the KSA.</p>	<p>نظراً لاعتماد الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين معياراً خاصاً بإعداد القوائم المالية على أساس التصفية، فإنه يجب على المنشأة في حالة عدم قدرتها على البقاء كمنشأة مستمرة أن تعد القوائم المالية على أساس التصفية وفقاً لمتطلبات معيار "التقرير المالي على أساس التصفية: المبادئ ومتطلبات الإثبات والقياس والعرض والإفصاح" المعتمد في المملكة العربية السعودية.</p>
<p>3.25 (Modification)</p>	<p>25/3 (تعديل)</p>
<p>3.25 This Standard does not address presentation of segment information, earnings per share, or interim financial reports by a small or medium-sized entity. An entity making such disclosures shall describe the basis for preparing and presenting the information. follow the relevant IFRSs endorsed by SOCPA.</p>	<p>25/3 لا يتناول هذا المعيار عرض المعلومات المتعلقة بقطاعات عمل المنشأة، أو ربحية السهم، أو التقارير المالية الأولية من قبل المنشآت الصغيرة والمتوسطة. ويجب على المنشأة التي تقدم مثل هذه الإفصاحات أن تصف أساس إعداد وعرض المعلومات اتباع المعايير الدولية ذات العلاقة المعتمدة من الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين.</p>
<p>Reason for the modification:</p>	<p>سبب التعديل:</p>
<p>Additional requirements to SMEs to apply endorsed IFRS when they decide to make the segment disclosures or earnings per share. This additional requirement is added to preserve the comparability regarding these disclosures.</p>	<p>تم اشتراط قيام المنشآت الصغيرة والمتوسطة بتطبيق المعايير الدولية المعتمدة عندما تقرر منشأة الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بقطاعات عمل المنشأة أو ربحية السهم. وتمت إضافة هذا المتطلب لتحقيق المقارنة بين الإفصاحات في هذا الخصوص.</p>
<p>Section 4: Statement of Financial Position:</p>	<p>القسم رقم 4: قائمة المركز المالي:</p>
<p>4.11 (Addition)</p>	<p>11/4 (إضافة)</p>
<p>4.11 An entity shall disclose, either in the statement of financial position or in the notes, the following subclassifications of the line items presented:</p>	<p>11/4 يجب على المنشأة أن تفصح، إما في قائمة المركز المالي أو في الإيضاحات، عن التصنيفات الفرعية التالية للبند المستقلة المعروضة:</p>

(a) property, plant and equipment in classifications appropriate to the entity;	(i) العقارات والآلات والمعدات بتصنيفات تناسب المنشأة.
(b) trade and other receivables showing separately amounts due from related parties, amounts due from other parties and receivables arising from accrued income not yet billed. <u>These accounts shall be sub-classified according to the nature of the finance arrangements giving rise to such accounts and their general terms (for example, receivable balances arising from conventional finance, murabaha finance) with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of receivables.</u>	(ب) المبالغ مستحقة التحصيل من المدينين التجاريين وغيرهم، بحيث تُظهر بشكل منفصل المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة، والمبالغ المستحقة من الأطراف الأخرى، والمبالغ مستحقة التحصيل الناشئة عن الدخل المستحق الذي لم تصدر له فواتير بعد. كما يجب تفصيل هذه الحسابات وفقاً لطبيعة التمويل الذي نشأت عنه وشروطه العامة (على سبيل المثال أرصدة مدينين ناتجة من تمويل تقليدي، تمويل مرابحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستخدمين من التفريق بين أنواع حسابات المدينين المختلفة.
(c) inventories, showing separately amounts of inventories: (i) held for sale in the ordinary course of business; (ii) in the process of production for such sale; and (iii) in the form of materials or supplies to be consumed in the production process or in the rendering of services.	(ج) المخزون، بحيث يُظهر بشكل منفصل مبالغ المخزون: (1) المحتفظ به لغرض البيع في السياق العادي للأعمال. (2) الذي في مرحلة الإنتاج لغرض البيع. (3) الذي في شكل مواد خام أو إمدادات من المقرر استخدامها في عملية الإنتاج أو في تقديم الخدمات.
(d) trade and other payables, showing separately amounts payable to trade suppliers, payable to related parties, deferred income and accruals;	(د) المبالغ مستحقة السداد للدائنين التجاريين وغيرهم، بحيث تظهر بشكل منفصل المبالغ مستحقة السداد للموردين التجاريين، والمبالغ مستحقة السداد للأطراف ذات العلاقة، والدخل والاستحقاقات المؤجلة.
(e) provisions for employee benefits and other provisions; and	(هـ) مخصصات منافع الموظفين والمخصصات الأخرى
(f) classes of equity, such as paid-in capital, share premium, retained earnings and items of income and expense that, as required by this IFRS, are recognised in other comprehensive income and presented separately in equity;	(و) فئات حقوق الملكية، مثل رأس المال المدفوع وعلاوة الإصدار والأرباح المبقاة وبنود الدخل والمصروف المثبتة، وفقاً لمتطلبات هذا المعيار، ضمن الدخل الشامل الآخر والمعرضة بشكل منفصل في حقوق الملكية.
(g) <u>financial assets (including cash and investments) according to their nature and general terms as follows:</u> i. <u>Cash.</u> ii. <u>Cash equivalents, sub-classified according to their nature and general terms, with sufficient</u>	(ز) يتم تفصيل الإفصاح عن الأصول المالية (متضمنة النقد، والاستثمارات) وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة وذلك كما يلي: 1. <u>النقد.</u> 2. <u>معادلات النقد، مفصلة وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة، مع إفصاحات كافية</u>

	disclosures that enable users to differentiate between different types of cash equivalents.	تمكن المستفيدين من التفريق بين معادلات النقد المختلفة.
iii.	<u>Term deposits, sub-classified according to their nature and general terms (for example, conventional deposit and murabaha deposit), with sufficient disclosure that enable users to differentiate between different types of term deposits.</u>	3. <u>الودائع لأجل، مفصلة وفقا لطبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال وودائع تقليدية، وودائع مرابحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الودائع لأجل المختلفة.</u>
iv.	<u>receivables, sub-classified according to their nature and general terms (for example, conventional lending and murabaha financing), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of receivables</u>	4. <u>المبالغ المستحقة، مفصلة وفقا لطبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال اقراض تقليدي ومرابحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين المبالغ تحت التحصيل المختلفة</u>
v.	<u>equity investments sub classified into direct investments and investments in portfolios and investment funds, with more sub-classification into different types of portfolios and funds (for example conventional fund and Shariah compliant fund according to the fund manager's classification), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of equity investments.</u>	5. <u>الاستثمارات في الأسهم، مفصلة إلى استثمارات مباشرة، واستثمارات في محافظ وصناديق استثمارية، مع تفصيل للأنواع المختلفة لتلك المحافظ والصناديق (على سبيل المثال صناديق متوافقة مع الشريعة، وصناديق غير متوافقة، وفقا للتصنيف الصادر من مدير الصندوق)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للاستثمارات.</u>
vi.	<u>Disclosure of investments in bonds separately from those in sukuks, with sub-classification of each according to their nature and general terms, with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of bonds and sukuks; and</u>	6. <u>الإفصاح عن الاستثمارات في السندات باستقلال عن الصكوك، مع تفصيل لكل منها وفقا لطبيعتها وشروطها العامة، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للسندات والصكوك.</u>
(h)	<u>financial liabilities (including bank overdraft, payables and other financial liabilities), disaggregated into classes according to their nature and general terms as follows:</u>	(ح) <u>يتم تفصيل الإفصاح عن الالتزامات المالية (متضمنة السحب على المكشوف والدائنون والالتزامات المالية الأخرى) وفقا لطبيعتها وشروطها العامة كما يلي:</u>
i.	<u>bank overdrafts are disaggregated into classes according to their nature and general terms (for</u>	1. <u>حسابات السحب على المكشوف، مفصلة حسب طبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال تقليدي أو تورق)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للسحب على المكشوف ويجب توفير هذا الإفصاح حتى لو تم التعامل مع السحب على المكشوف على أنه ضمن إدارة النقد ومعادلات النقد.</u>

<p>example conventional and tawarruq), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of bank overdrafts. This disclosure shall be provided regardless whether or not bank overdrafts are treated as part of managing cash and cash equivalents.</p> <p>ii. payables are sub-classified according to their nature and general terms (for example, conventional borrowing and tawarruq; vendors on conventional basis or murabaha), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of payables.</p> <p>iii. Bonds shall be disclosed separately from sukuks, with sub-classification of each according to nature and general terms, and with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of bonds and sukuks.</p>	<p>2. <u>المبالغ مستحقة السداد، مفصلة حسب طبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال بنوك دائنة بقروض تقليدية، أو تورق، موردين تجاريين على أساس تقليدي أو مرابحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة لحسابات الدائنين.</u></p> <p>3. <u>الإفصاح عن السندات باستقلال عن الصكوك، مع تفصيل لكل منها وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للسندات والصكوك.</u></p>
<p>Reason for the addition:</p> <p>Additional items are required be disclosed to provide information to those investors whose investment decisions are affected by their understanding of the nature of the entity's operations in light of Shariah requirements.</p>	<p>سبب الإضافة:</p> <p>تمت إضافة عدد من العناصر للإفصاحات المطلوبة وذلك لتوفير معلومات للمستثمرين الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بفهمهم لطبيعة عمليات الشركة ومدى توافقها مع الضوابط الشرعية.</p>
<p>Section 5: Statement of Comprehensive Income and Statement of Income</p> <p>5.5 (Addition)</p> <p>5.5 ...</p> <p>(a)...</p> <p>(d) tax expense and Zakat excluding tax allocated to items (e), (g) and (h) (see paragraph 29.35).</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>Zakat is added to subparagraph (d) as it is an expense to companies in Saudi Arabia.</p>	<p>القسم رقم 5: قائمة الدخل الشامل وقائمة الدخل</p> <p>5/5 (إضافة)</p> <p>... 5/5</p> <p>(i) ...</p> <p>(د) مصروف الضريبة <u>والزكاة باستثناء الضريبة المخصصة على البنود (هـ) و(ز) و(ح)</u> (انظر الفقرة 35/29)</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت الزكاة إلى الفقرة الفرعية (د) حيث تعد الزكاة من مصروفات الشركات في المملكة العربية السعودية</p>

<p>5.12 (Additional paragraph)</p> <p><u>5.12 An entity shall provide detailed disclosures of:</u></p> <p>i. <u>Its finance income or interest income arising from conventional deposits, loans and bonds separately from other sources, such as finance lease, murabaha, and application of time value of money,... etc., along with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of finance income or interest income. An entity shall disclose interest income from conventional deposits and loans no matter how small this amount is.</u></p> <p>ii. <u>Other gains, sub-classified into different types of gains (for example gains from selling financial assets shall be sub-classified into the different types of financial assets disposed), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of such other gains.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph is added after paragraph 5.11 to require detail disclosure about the entity's revenue to enable users differentiate between different types from each source presented in the income statement.</p>	<p>12/5 (إضافة فقرة)</p> <p>12/5 يجب أن تفصح المنشأة بالتفصيل عما يلي:</p> <p>i. <u>الإفصاح عن الدخل من التمويل أو دخل الفوائد الناتجة من ودائع وقروض وسندات تقليدية باستقلال عن المصادر الأخرى مثل الإيجار التمويلي والمراجحات، وتطبيق قواعد القيمة الزمنية للنقود... الخ، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للدخل من التمويل أو دخل الفوائد. ويجب أن تفصح المنشأة عن دخل الفوائد من الودائع والقروض التقليدية أيا كان مبلغها.</u></p> <p>ii. <u>المكاسب الأخرى، مفصلة حسب الأنواع المختلفة لهذه المكاسب (على سبيل المثال تفصيل المكاسب من بيع الأصول المالية بحسب نوع الأصول المباعة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة لهذه المكاسب الأخرى.</u></p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة جديدة بعد الفقرة رقم 11/5 لاشتراط إفصاحات إضافية عن أنواع الدخل المعروضة في قائمة الدخل لتمكين المستفيدين من التفريق بين أنواع الدخل والمكاسب المختلفة المعروضة في قائمة الدخل.</p>
<p>5.13 (Additional paragraph)</p> <p><u>5.13 An entity shall disclose finance cost or interest expense arising from conventional loans and bonds, separately from costs of other types of finance, such as finance lease, murabaha, and application of time value of money, ...etc., with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of finance expenses. An entity shall disclose interest expenses arising from conventional loans and bonds no matter how small this amount is.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph is added after the new paragraph 5.12 above to require additional disclosure about finance cost. The disclosure is required because it provide important information to those investors</p>	<p>13/5 (إضافة فقرة)</p> <p>13/5 يجب أن تفصح المنشأة عن تكاليف التمويل أو مصروفات الفوائد الناتجة من قروض تقليدية وسندات باستقلال عن تكاليف أنواع التمويل الأخرى مثل، الإيجار التمويلي، المراجحات، وتطبيق قواعد القيمة الزمنية للنقود... الخ، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للمصروفات التمويلية. ويجب أن تفصح المنشأة عن مصروفات الفوائد من القروض التقليدية والسندات أيا كان مبلغها.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة بعد الفقرة رقم 12/5 المضافة أعلاه لاشتراط إفصاحات إضافية حول تكاليف التمويل لتعطي تفصيلاً عن أنواع تكاليف التمويل، وذلك لأن هذا الإفصاح يوفر معلومات مهمة</p>

<p>whose investment decisions are affected by their understanding of the nature of the entity's operations in light of Shariah requirements.</p>	<p>للمستثمرين الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بفهمهم لطبيعة عمليات الشركة ومدى توافقها مع الضوابط الشرعية.</p>
<p>Section 7: Statement of Cash Flows:</p> <p>7.4 (Addition)</p> <p>7.4 ...</p> <p>(a) ...</p> <p>(e) cash payments or refunds of income tax <u>or Zakat</u>, unless they can be specifically identified with financing and investing activities; and</p> <p>...</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>Zakat is added to this paragraph to require presenting the Zakat paid because is one of the payments made by Saudi companies.</p>	<p>القسم رقم 7: قائمة التدفقات النقدية:</p> <p>4/7 (إضافة)</p> <p>... 4/7</p> <p>(i) ...</p> <p>(هـ) المدفوعات النقدية لضرائب الدخل أو الزكاة، أو المبالغ المستردة منها، ما لم يكن من الممكن ربطها بشكل محدد بالأنشطة الاستثمارية والتمويلية.</p> <p>...</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت الزكاة إلى هذه الفقرة لاشتراط عرض المبالغ المدفوعة لسداد الزكاة المستحقة، لأنها من ضمن ما تدفعه الشركات السعودية.</p>
<p>7.22 (Additional paragraph)</p> <p><u>7.22 An entity shall disclose, if not disclosed elsewhere in the financial statements, the details of the amounts of interests and finance returns received and paid and returns on investments, together with a description of the nature of each related finance or investment.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph is added after paragraph 7.21 to require disclosure about interests received and paid on finance and returns on investments segregated according to the nature of different finance and investment arrangements. This disclosure is required because it fulfills the information needs of those users who are Shariah conscious about the entity's operations.</p>	<p>22/7 (إضافة فقرة)</p> <p>22/7 يجب أن تفصح المنشأة عن مبالغ الفوائد وعوائد التمويل المقبوضة والمدفوعة وعوائد الاستثمارات مفصلة وفقاً لطبيعة كل تمويل أو استثمار مرتبط بها ما لم يكن تم الإفصاح عن ذلك في مكان آخر في القوائم المالية.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة جديدة بعد الفقرة 21/7 لاشتراط إفصاح إضافي حول تفاصيل فوائد وعوائد التمويل المقبوضة والمدفوعة وعوائد الاستثمارات مفصلة بحسب طبيعة التمويل أو الاستثمار الناشئة عنه، وذلك لأن هذا الإفصاح يوفر معلومات مهمة للمستفيدين الذي لديهم اهتمام بشرعية معاملات المنشأة.</p>

رابع والستون: المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة المحدث (نسخة عام 2025م).
(سوف يحل هذا المعيار محل المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة (نسخة عام 2015م) اعتباراً من فترات التقرير السنوية التي تبدأ في 2027/1/1 أو بعد ذلك التاريخ، مع السماح بالتطبيق الأسبق)

IFRS for SMEs Accounting Standard, Third Edition, 2025

(This Standard shall supersede the IFRS for SMEs Accounting Standard, Second Edition, 2015, for annual reporting periods beginning on or after 1/1/2027. Early application is permitted)

اعتمدت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة أخذاً في الاعتبار التعديلات الآتية وذلك للأسباب المشار إليها في المعايير ذات العلاقة أعلاه:

The IFRS for SMEs Accounting Standard, Third Edition, 2025, is endorsed taking in consideration the following modifications

First: General modifications:	أولاً: تعديلات عامة:
<p>1. The word “IFRS for SMEs” is read whenever it appears to mean ‘<u>IFRS for SMEs as adopted in Saudi Arabia and other standards and pronouncements endorsed by SOCPA</u>’. The “endorsed” standard is the IFRS for SMEs as issued by IASB in addition to the requirements and disclosures added to some sections by SOCPA. The “other standards and pronouncements” are those standards and technical releases that are endorsed by SOCPA for subjects not covered by the IFRS such as the subject of Zakat.</p>	<p>1. تعدل عبارة "المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة" أينما وردت بعبارة "المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة المعتمد في المملكة العربية السعودية والمعايير والإصدارات الأخرى المعتمدة من الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين". والمعيار الدولي المعتمد هو المعيار الدولي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة كما صدر من مجلس المعايير الدولية للمحاسبة بالإضافة إلى المتطلبات والإفصاحات التي أضافتها الهيئة لبعض أقسام ذلك المعيار وفقاً لما ورد في هذه الوثيقة. ويقصد بالمعايير والإصدارات الأخرى هو ما تعتمد عليه الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين من معايير أو آراء فنية لمواضيع لا يغطيها المعيار الدولي مثل موضوع الزكاة.</p>
<p>2. The phrase ‘through profit and loss’ means whenever it appears ‘<u>through recognition in income statement</u>’. The phrase ‘components of profit or loss’ means whenever it appears ‘<u>statement of income</u>’. The phrase ‘profit or loss’ means whenever it appears either ‘<u>statement of income</u>’ or ‘<u>net income</u>’, as required by the context.</p>	<p>2. أينما وردت عبارة "من خلال الربح والخسارة" فهي تعني "من خلال الإثبات في قائمة الدخل"، وتعني عبارة "مكونات الربح أو الخسارة" أينما وردت "قائمة الدخل"، وتعني عبارة "الربح أو الخسارة" أينما وردت إما "قائمة الدخل" أو "صافي الدخل" حسب السياق.</p>
Second: Modifications to specific paragraphs:	ثانياً: التعديلات المدخلة على الفقرات:
<p>Section 3: Financial Statement Presentation: 3.9 (Modification) 3.9 When management is aware, in making its assessment, of material uncertainties related to events or conditions that cast significant doubt upon the entity’s ability to continue as a going concern, the entity shall disclose</p>	<p>القسم رقم 3: عرض القوائم المالية: 9/3 (تعديل) 9/3 عندما تصبح الإدارة على علم، أثناء إجراء التقييم، بحالات عدم تأكد جوهرية تتعلق بأحداث أو ظروف تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المنشأة على البقاء كمنشأة مستمرة، فيجب على المنشأة الإفصاح عن حالات عدم التأكد تلك. وعندما لا تُعَد</p>

<p>those uncertainties. When an entity does not prepare financial statements on a going concern basis, it shall disclose that fact, together with the basis on which it prepared the financial statements and the reason why the entity is not regarded as a going concern. <u>the IFRS for SMEs Accounting Standard shall cease to be applicable and the entity shall prepare its financial statements on a liquidation basis in accordance with the “Liquidation Basis Financial Reporting Standard: Principles and Requirements for Recognition, Measurement, Presentation and Disclosure” as endorsed in the KSA.</u></p>	<p>المنشأة القوائم المالية على أساس الاستمرارية، فيجب عليها الإفصاح عن تلك الحقيقة، جنباً إلى جنب مع الأساس الذي أعدت عليه القوائم المالية. وسبب عدم اعتبار المنشأة منشأة مستمرة. فإن المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة لم يعد منطبقاً على المنشأة، ويجب عليها إعداد قوائمها المالية على أساس التصفية وفقاً لمعيار "التقرير المالي على أساس التصفية: المبادئ ومتطلبات الإثبات والقياس والعرض والإفصاح" المعتمد في المملكة العربية السعودية.</p> <p>سبب التعديل:</p> <p>نظراً لاعتماد الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين معياراً خاصاً بإعداد القوائم المالية على أساس التصفية، فإنه يجب على المنشأة في حالة عدم قدرتها على البقاء كمنشأة مستمرة أن تعد القوائم المالية على أساس التصفية وفقاً لمتطلبات معيار "التقرير المالي على أساس التصفية: المبادئ ومتطلبات الإثبات والقياس والعرض والإفصاح" المعتمد في المملكة العربية السعودية.</p>
<p>Reason for modification:</p> <p>Since SOCPA has endorsed a standard for preparing financial statements on the liquidation basis, if an entity is unable to continue as a going concern, it shall prepare its financial statements as required by the “Liquidation Basis Financial Reporting Standard: Principles and Requirements for Recognition, Measurement, Presentation and Disclosure” as endorsed in the KSA.</p>	<p>25/3 (تعديل)</p> <p>25/3 لا يتناول هذا المعيار عرض المعلومات القطاعية، أو ربحية السهم، أو التقارير المالية الأولية من قبل المنشآت الصغيرة والمتوسطة. ويجب على المنشأة التي تقدم مثل هذه الإفصاحات بيان أساس إعداد وعرض تلك المعلومات. إتباع المعايير الدولية ذات العلاقة المعتمدة من الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين.</p>
<p>3.25 (Modification)</p> <p>3.25 This Standard does not address presentation of segment information, earnings per share, or interim financial reports by a small or medium-sized entity. An entity making such disclosures shall describe the basis for preparing and presenting the information. <u>follow the relevant IFRSs endorsed by SOCPA.</u></p>	<p>سبب التعديل:</p> <p>تم اشتراط قيام المنشآت الصغيرة والمتوسطة بتطبيق المعايير الدولية المعتمدة عندما تقرر منشأة الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بقطاعات عمل المنشأة أو ربحية السهم. وتمت إضافة هذا المتطلب لتحقيق المقارنة بين الإفصاحات في هذا الخصوص.</p>
<p>Reason for the modification:</p> <p>Additional requirements to SMEs to apply endorsed IFRS when they decide to make the segment disclosures or earnings per share. This additional requirement is added to preserve the comparability regarding these disclosures.</p>	<p>القسم رقم 4: قائمة المركز المالي:</p> <p>11/4 (إضافة)</p> <p>11/4 يجب على المنشأة أن تفصح، إما في قائمة المركز المالي أو في الإيضاحات، عن التصنيفات الفرعية التالية للبنود المستقلة المعروضة:</p>
<p>Section 4: Statement of Financial Position:</p> <p>4.11 (Addition)</p> <p>4.11 An entity shall disclose, either in the statement of financial position or in the notes, the following subclassifications of the line items presented:</p>	<p>الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين</p>

(a) property, plant and equipment in classifications appropriate to the entity;	(i) العقارات والآلات والمعدات بتصنيفات تناسب المنشأة.
(b) trade and other receivables showing separately amounts receivable from related parties and receivable from other parties;. <u>These accounts shall be sub-classified according to the nature of the finance arrangements giving rise to such accounts and their general terms (for example, receivable balances arising from conventional finance, murabaha finance) with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of receivables.</u>	(ب) المبالغ المستحقة التحصيل من المدينين التجاريين وغيرهم، مع الفصل بين المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة والمبالغ المستحقة من الأطراف الأخرى؛ كما يجب تفصيل هذه الحسابات وفقاً لطبيعة التمويل الذي نشأت عنه وشروطه العامة (على سبيل المثال أرصدة مدينين ناتجة من تمويل تقليدي، تمويل مرابحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين أنواع حسابات المدينين المختلفة؛ ...
...	
(g) <u>financial assets (including cash and investments) according to their nature and general terms as follows:</u>	(ز) <u>يتم تفصيل الإفصاح عن الأصول المالية (متضمنة النقد، والاستثمارات) وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة وذلك كما يلي:</u>
i. <u>Cash.</u>	1. <u>النقد.</u>
ii. <u>Cash equivalents, sub-classified according to their nature and general terms, with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of cash equivalents.</u>	2. <u>معادلات النقد، مفصلة وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين معادلات النقد المختلفة.</u>
iii. <u>Term deposits, sub-classified according to their nature and general terms (for example, conventional deposit and murabaha deposit), with sufficient disclosure that enable users to differentiate between different types of term deposits.</u>	3. <u>الودائع لأجل، مفصلة وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال وودائع تقليدية، وودائع مرابحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الودائع لأجل المختلفة.</u>
iv. <u>receivables, sub-classified according to their nature and general terms (for example, conventional lending and murabaha financing), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of receivables</u>	4. <u>المبالغ المستحقة، مفصلة وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال اراض تقليدي ومرابحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين المبالغ تحت التحصيل المختلفة</u>
v. <u>equity investments sub classified into direct investments and investments in portfolios and investment funds, with more sub-classification into different types</u>	5. <u>الاستثمارات في الأسهم، مفصلة إلى استثمارات مباشرة، واستثمارات في محافظ وصناديق استثمارية، مع تفصيل للأنواع المختلفة لتلك المحافظ والصناديق (على سبيل المثال صناديق متوافقة مع الشريعة، وصناديق غير متوافقة، وفقاً للتصنيف الصادر من مدير الصندوق)، مع</u>

<p>of portfolios and funds (for example conventional fund and Shariah compliant fund according to the fund manager's classification), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of equity investments.</p> <p>vi. <u>Disclosure of investments in bonds separately from those in sukuks, with sub-classification of each according to their nature and general terms, with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of bonds and sukuks; and</u></p> <p>(h) <u>financial liabilities (including bank overdraft, payables and other financial liabilities), disaggregated into classes according to their nature and general terms as follows:</u></p> <p>i. <u>bank overdrafts are disaggregated into classes according to their nature and general terms (for example conventional and tawarruq), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of bank overdrafts. This disclosure shall be provided regardless whether or not bank overdrafts are treated as part of managing cash and cash equivalents.</u></p> <p>ii. <u>payables are sub-classified according to their nature and general terms (for example, conventional borrowing and tawarruq; vendors on conventional basis or murabaha), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of payables.</u></p> <p>iii. <u>Bonds shall be disclosed separately from sukuks, with sub-classification of each according to nature and general terms, and with sufficient disclosures that enable users to differentiate between</u></p>	<p>إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للاستثمارات.</p> <p>6. الإفصاح عن الاستثمارات في السندات باستقلال عن الصكوك، مع تفصيل لكل منها وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للسندات والصكوك.</p> <p>(ح) يتم تفصيل الإفصاح عن الالتزامات المالية (متضمنة السحب على المكشوف والدائنون والالتزامات المالية الأخرى) وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة كما يلي:</p> <p>1. حسابات السحب على المكشوف، مفصلة حسب طبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال تقليدي أو تورق)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للسحب على المكشوف. ويجب توفير هذا الإفصاح حتى لو تم التعامل مع السحب على المكشوف على أنه ضمن إدارة النقد ومعادلات النقد.</p> <p>2. المبالغ مستحقة السداد، مفصلة حسب طبيعتها وشروطها العامة (على سبيل المثال بنوك دائنة بقروض تقليدية، أو تورق، موردين تجاريين على أساس تقليدي أو مرابحة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة لحسابات الدائنين.</p> <p>3. الإفصاح عن السندات باستقلال عن الصكوك، مع تفصيل لكل منها وفقاً لطبيعتها وشروطها العامة، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للسندات والصكوك.</p>
---	---

<p><u>different types of bonds and sukuks.</u></p>	
<p>Reason for the addition:</p> <p>Additional items are required be disclosed to provide information to those investors whose investment decisions are affected by their understanding of the nature of the entity's operations in light of Shariah requirements.</p>	<p>سبب الإضافة:</p> <p>تمت إضافة عدد من العناصر للإفصاحات المطلوبة وذلك لتوفير معلومات للمستثمرين الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بفهمهم لطبيعة عمليات الشركة ومدى توافقها مع الضوابط الشرعية.</p>
<p>Section 5: Statement of Comprehensive Income and Statement of Income</p> <p>5.5 (Addition)</p> <p>5.5 ...</p> <p>(a)...</p> <p>(d) tax expense and Zakat excluding tax allocated to items (e), (g) and (h) (see paragraph 29.35).</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>Zakat is added to subparagraph (d) as it is an expense to companies in Saudi Arabia.</p>	<p>القسم رقم 5: قائمة الدخل الشامل وقائمة الدخل</p> <p>5/5 (إضافة)</p> <p>... 5/5</p> <p>... (i)</p> <p>(د) مصروف الضريبة والزكاة باستثناء الضريبة المخصصة على البنود (هـ) و(ز) و(ح) (انظر الفقرة 35/29)</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت الزكاة إلى الفقرة الفرعية (د) حيث تعد الزكاة من مصروفات الشركات في المملكة العربية السعودية</p>
<p>5.12 (Additional paragraph)</p> <p><u>5.12 An entity shall provide detailed disclosures of:</u></p> <p>iii. <u>Its finance income or interest income arising from conventional deposits, loans and bonds separately from other sources, such as finance lease, murabaha, and application of time value of money,... etc., along with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of finance income or interest income. An entity shall disclose interest income from conventional deposits and loans no matter how small this amount is.</u></p> <p>iv. <u>Other gains, sub-classified into different types of gains (for example gains from selling financial assets shall be sub-classified into the different types of financial assets disposed), with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of such other gains.</u></p> <p>Reason for the addition:</p>	<p>12/5 (إضافة فقرة)</p> <p>12/5 يجب أن تفصح المنشأة بالتفصيل عما يلي:</p> <p>iii. <u>الإفصاح عن الدخل من التمويل أو دخل الفوائد الناتجة من ودائع وقروض وسندات تقليدية باستقلال عن المصادر الأخرى مثل الإيجار التمويلي والمرايحات، وتطبيق قواعد القيمة الزمنية للنقود... الخ، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للدخل من التمويل أو دخل الفوائد. ويجب أن تفصح المنشأة عن دخل الفوائد من الودائع والقروض التقليدية أيا كان مبلغها.</u></p> <p>iv. <u>المكاسب الأخرى، مفصلة حسب الأنواع المختلفة لهذه المكاسب (على سبيل المثال تفصيل المكاسب من بيع الأصول المالية بحسب نوع الأصول المباعة)، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة لهذه المكاسب الأخرى.</u></p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة جديدة بعد الفقرة رقم 11/5 لاشتراط إفصاحات إضافية عن أنواع الدخل المعروضة في قائمة الدخل لتمكن</p>

<p>A new paragraph is added after paragraph 5.11 to require detail disclosure about the entity's revenue to enable users differentiate between different types from each source presented in the income statement.</p>	<p>المستفيدين من التفريق بين أنواع الدخل والمكاسب المختلفة المعروضة في قائمة الدخل.</p>
<p>5.13 (Additional paragraph)</p> <p><u>5.13 An entity shall disclose finance cost or interest expense arising from conventional loans and bonds, separately from costs of other types of finance, such as finance lease, murabaha, and application of time value of money, ...etc., with sufficient disclosures that enable users to differentiate between different types of finance expenses. An entity shall disclose interest expenses arising from conventional loans and bonds no matter how small this amount is.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph is added after the new paragraph 5.12 above to require additional disclosure about finance cost. The disclosure is required because it provide important information to those investors whose investment decisions are affected by their understanding of the nature of the entity's operations in light of Shariah requirements.</p>	<p>13/5 (إضافة فقرة)</p> <p>13/5 يجب أن تفصح المنشأة عن تكاليف التمويل أو مصروفات الفوائد الناتجة من قروض تقليدية وسندات باستقلال عن تكاليف أنواع التمويل الأخرى مثل، الإيجار التمويلي، المرابحات، وتطبيق قواعد القيمة الزمنية للنقود...الخ، مع إفصاحات كافية تمكن المستفيدين من التفريق بين الأنواع المختلفة للمصروفات التمويلية. ويجب أن تفصح المنشأة عن مصروفات الفوائد من القروض التقليدية والسندات أيا كان مبلغها.</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة بعد الفقرة رقم 12/5 المضافة أعلاه لاشتراط إفصاحات إضافية حول تكاليف التمويل لتعطي تفصيلاً عن أنواع تكاليف التمويل، وذلك لأن هذا الإفصاح يوفر معلومات مهمة للمستثمرين الذين تتأثر قراراتهم الاستثمارية بفهمهم لطبيعة عمليات الشركة ومدى توافقها مع الضوابط الشرعية.</p>
<p>Section 7: Statement of Cash Flows:</p> <p>7.4 (Addition)</p> <p>7.4 ...</p> <p>(a) ...</p> <p>(e) cash payments or refunds of income tax or Zakat, unless they can be specifically identified with financing and investing activities; and</p> <p>...</p> <p>Reason for the addition:</p> <p>Zakat is added to this paragraph to require presenting the Zakat paid because is one of the payments made by Saudi companies.</p>	<p>القسم رقم 7: قائمة التدفقات النقدية:</p> <p>4/7 (إضافة)</p> <p>... 4/7</p> <p>(i) ...</p> <p>(هـ) المدفوعات النقدية لضرائب الدخل أو الزكاة، أو المبالغ المستردة منها، ما لم يكن من الممكن ربطها بشكل محدد بالأنشطة الاستثمارية والتمويلية.</p> <p>...</p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت الزكاة إلى هذه الفقرة لاشتراط عرض المبالغ المدفوعة لسداد الزكاة المستحقة، لأنها من ضمن ما تدفعه الشركات السعودية.</p>
<p>7.22 (Additional paragraph)</p> <p><u>7.22 An entity shall disclose, if not disclosed elsewhere in the financial statements, the details of the amounts of interests and finance returns received and paid and returns</u></p>	<p>22/7 (إضافة فقرة)</p> <p>22/7 يجب أن تفصح المنشأة عن مبالغ الفوائد وعوائد التمويل المقبوضة والمدفوعة وعوائد الاستثمارات مفصلة وفقاً لطبيعة كل تمويل أو استثمار مرتبط بها ما لم يكن تم</p>

<p><u>on investments, together with a description of the nature of each related finance or investment.</u></p> <p>Reason for the addition:</p> <p>A new paragraph is added after paragraph 7.21 to require disclosure about interests received and paid on finance and returns on investments segregated according to the nature of different finance and investment arrangements. This disclosure is required because it fulfills the information needs of those users who are Shariah conscious about the entity's operations.</p>	<p><u>الإفصاح عن ذلك في مكان آخر في القوائم المالية.</u></p> <p>سبب الإضافة:</p> <p>أضيفت فقرة جديدة بعد الفقرة 21/7 لاشتراط إفصاح إضافي حول تفاصيل فوائد وعوائد التمويل المقبوضة والمدفوعة وعوائد الاستثمارات مفصلة بحسب طبيعة التمويل أو الاستثمار الناشئة عنه، وذلك لأن هذا الإفصاح يوفر معلومات مهمة للمستفيدين الذي لديهم اهتمام بشرعية معاملات المنشأة.</p>
---	--